

Annual Report 2010

Canadian Volkssport Federation



Annual General Meeting / Assemblée générale annuelle
May 27 - 29, 2011 / du 27 au 29 mai 2011
Whistler, BC

Rapport annuel 2010

La Fédération Canadienne Volkssport

TABLE OF CONTENTS

Board of Directors	1
CVF Executive Committee	1
The Canadian Volkssport Federation	2
President's Report	3-7
Vice-President's Report	7-8
Directors' Reports	8-17
Executive Assistant Report	18
CVF / IVV Awards	19
Liaison to the IVV	20
Volkssport Canada Editor Report	20-21
CVF Webmaster	21
Statistics	22
Auditor's Report	23
Financial Statements	24-25
Budgets	26
CVF Member Clubs	27-28
Special Walking Programs	29-31
Notes	32

TABLE DES MATIÈRES

Conseil d'administration
Comité exécutif
La Fédération Canadienne Volkssport
Rapport du président
Rapport de la vice-présidente
Rapports des directeurs/directrices
Rapport de l'assistante à l'exécutif
Insignes de mérite IVV
Liaison FCV auprès de l'IVV
La rédactrice de Volkssport Canada
Webmestre de la FCV
Statistiques
Rapport du vérificateur
États financiers
Budgets
Clubs membres de la FCV
Programmes spéciaux de marche
Notes

BOARD OF DIRECTORS / CONSEIL D'ADMINISTRATION

Canadian Volkssport Federation / La Fédération canadienne Volkssport
P.O. Box 2668, Station D / C.P. 2668, Succursale D
Ottawa, Ontario K1P 5W7

[2010/12/31]

CVF President / Président de la FCV

Benoît Pinsonneault
2039 Gatineau View Cres.
Ottawa, ON K1J 7W9
Phone: 613-746-9071
benoitpinson@rogers.com

CVF Vice-President / Vice-présidente de la FCV

Ethel Hansen (Appointed / nommée per interim 2010/11/14)
4997 Lost Lake Rd.
Nanaimo, BC V9T 5E3
Phone: 250-756-9706
ethelh@shaw.ca

CVF BC Director / Directrice de la FCV de la C.-B.

Beverly Catrall
1231 Hewlett Place
Victoria, BC V8S 4P6
Phone: 250-598-4316
bevpor@telus.net

CVF Alberta Director / Directrice de la FCV de l'Alberta

Kathleen Parr
9325 79th Street
Ft. Saskatchewan, AB T8L 3P3
Phone: 780-998-1033
walksalot2@shaw.ca

CVF Prairies & North Director / Directrice de la FCV des Prairies

et du nord
Laurie Ross
7-2175 Rae St.
Regina, SK S4T 2E8
Phone: 306-352-2369
lross@sasktel.net

CVF Ontario Director / Directrice de la FCV de l'Ontario

Susan Osborn
692 Millwood Dr.
Kingston, ON K7M 8Z1
Phone: 613-634-4239
josborn@cogeco.ca

CVF Quebec Director / Directrice de la FCV du Québec

Lisette Boivin
21, rue St-Amand
Québec, QC G2A 2K8
Phone: 418-845-2746
volknord@videotron.ca

CVF Atlantic Director / Directeur de la FCV de l'Atlantique

Roland Coombes
364 York Street
Gloucester, NS B1A 2N1
Phone: 902-849-0747
rajcoombes@ns.sympatico.ca

EXECUTIVE COMMITTEE AND SUPPORT STAFF COMITÉ EXÉCUTIF ET PERSONNEL DE SOUTIEN

CVF President / Président de la FCV

Benoît Pinsonneault (see coordinates above / voir les coordonnées ci-dessus)

CVF Vice-President / Vice-président de la FCV

Ethel Hansen (see coordinates above / voir les coordonnées ci-dessus)

CVF Past President - Webmaster - Coordinator of

Special Walking Programs / Président sortant de
la FCV - Webmestre - Coordonnateur des
programmes de marches spéciaux
Graham Fawcett
6584 Harvest Grove Drive
Greely, ON K4P 1E9
Phone: 613-821-0056
grahamfawcett@mac.com

CVF Executive Assistant / Adjointe de direction de la FCV

Donna Sullivan
P.O. Box 2668, Station 'D'
Ottawa, ON K1P 5W7
Phone: 613-234-7333
cvffcv@bellnet.ca

CVF Awards Coordinator / Coordonnatrice des Récompenses FCV

Lea Tocher
450 Rouge Rd.
Winnipeg, MB R3K 1K4
Phone: 204-885-5212
len.tocher@shaw.ca

CVF Secretary / Secrétaire de la FCV

Kaye Farmer
2426 Sutton Rd.
Victoria, BC V8N 1J2
Phone: 250-721-3065
kfarmer@shaw.ca

CVF Treasurer / Trésorier de la FCV

Dave Rupar
PO Box 56095
Ottawa, ON K1R 7Z1
Phone: 613-728-9510
drupar@magma.ca

CVF Materials Manager / Coordonnateur de matériel de la FCV

Jacques Fontaine
1573 des Grives
Orléans, ON K1C 5C2
Phone: 613-837-0471

Volkssport Canada Editor / Rédactrice - Volkssport Canada

Kathy Luten,
1066 St Germain Cres
Orleans, ON K1C 2L8
Phone: 613-830-7437
kathleen_luten@hotmail.com

CVF Historian - Parliamentarian / Historien - Parlementaire de la FCV

David Phillips
7 Hampstead Heath
Kingston, ON K7M 3J1
Phone: 613-549-7363
phillipsdandd@cogeco.ca

CVF Auditor - Réviseur de la FCV

Steven J. McPhee
386 Vince Dr.
Orleans, ON K1E 2E3
Phone: 613-824-7332 mcpheesj@yahoo.ca

CVF European Liaison / Liaison européenne de la FCV

Hans-Dieter Fuhr
Breslauerstr. 60
D-65203 Wiesbaden, Germany
Ph: +49/(0)611/66894
hdf1940@gmail.com

CANADIAN VOLKSSPORT FEDERATION

VOLKSSPORTS

The Canadian Volkssport Federation / La Fédération Canadienne Volkssport promotes non-competitive participation in walking, and other recreational activities for fun, fitness and friendship. The CVF / FCV is a not-for-profit, national organization chartered with the International Federation of Popular Sports [IVV] and incorporated by the Government of Canada. It is dedicated to encouraging good health and fitness for all people of all ages through non-competitive physical activity.

Literally translated, 'Volkssports' means 'people's sports' and began in the mid-1960's in Europe where a need was recognized for healthy, organized, non-competitive physical activities, suitable for people and families of all ages and all means. Efforts in several communities resulted in the development of local 'Volkssport' clubs, which sponsored events for walking, bicycling, swimming and cross-country skiing. The movement grew rapidly.

Across Canada, throughout the United States and in 49 countries around the world, unique opportunities are now available for safe, healthy exercise, without the stresses of speed and the strain of endurance. A hallmark of Volkssports is that all participants who successfully complete the event of their choice at their own pace [with special provisions allowing for the physically challenged to participate] are recognized as 'winners'.

Volkssports are open to everyone; there are no age limits as all are welcome – from youngsters to seniors. Because walking is a relatively simple activity, it is a safe and inexpensive form of exercise with health benefits accruing for years. Although membership in a Volkssport club is not a requirement, most Volkssporters choose to do so, thereby enjoying the company and friendship of the other members. A list of all Volkssport clubs across Canada is included in this Annual Report.

Anyone may participate in most Volkssport events free of charge, but before starting an event, all participants must register and, at the finish, must either return their registration card or check their name off the walk register. Clubs may charge an administration fee to help defray costs.

The IVV's Individual Achievement Awards Program is another popular feature of Volkssports, available internationally at low cost. Many participating Volkssporters benefit from the personal incentive and satisfaction gained by qualifying for a series of IVV awards based on the number of Volkssport events completed and / or the distances they have walked, biked or skied. After each event, their personal IVV record books are stamped, recognizing their participation in the event and the distance they have completed. Distance is not recorded for swimming events.

Upon achieving a required progressive level, participating Volkssporters forward their record books to the designated Awards Coordinator whose address may be verified in any current issue of Volkssport Canada, the official CVF / FCV quarterly newsletter, or the CVF / FCV web site at www.walks.ca. In return, without any additional cost, they receive their well-earned awards in the form of an attractive pin, a matching embroidered cloth patch and a certificate, each distinctively marking their accomplishments.

LA FÉDÉRATION CANADIENNE VOLKSSPORT

VOLKSSPORTS

La Fédération Canadienne Volkssport / 'The Canadian Volkssport Federation' encourage la participation non-compétitive en organisant des marches et d'autres activités récréatives pour le plaisir, la bonne forme physique et l'amitié. Incorporée par le gouvernement du Canada, la FCV/ CVF est une organisation nationale sans but lucratif qui tient sa charte de la Fédération internationale des sports populaires [IVV] et se consacre à l'encouragement de la bonne forme physique chez les gens de tout âge au moyen d'activités sportives non-compétitives.

Traduit littéralement, Volkssport signifie "sport populaire". Le tout a débuté en Europe au milieu des années 60 où l'on a reconnu un besoin d'être en bonne santé, en organisant des activités sportives sans compétition qui convenaient à tous les participants et leurs familles. Les efforts de plusieurs communautés ont abouti dans le développement de clubs Volkssport locaux, lesquels parrainaient des événements pour la marche, la bicyclette, la natation et le ski de fond. Le mouvement s'est répandu rapidement.

À travers le Canada, partout aux États-Unis, et dans 49 pays à travers le monde, l'on peut participer à des activités qui sont sécuritaires, bonnes pour la santé, sans le "stress" de la vitesse et sans avoir à fournir d'efforts excessifs. Un avantage distinctif du Volkssport, c'est que tous les participants qui complètent avec succès l'événement de leur choix, à leur propre rythme, sont reconnus comme des "gagnants"!

Le Volkssport est ouvert à tous et à toutes. Il n'y a pas d'âge limite, et l'on accueille les plus jeunes aux plus âgés! Parce que la marche est une activité relativement simple, c'est une forme d'exercice sécuritaire et peu dispendieuse qui accroît la bonne forme d'année en année.

Il ne faut pas devenir membre d'un club Volkssport, mais plusieurs Volkssporters choisissent de se joindre à un club car ils aiment participer aux activités en compagnie d'autres gens qui partagent les mêmes intérêts. Selon la politique du club, chacun peut participer aux activités gratuitement, mais notez aussi que les clubs se réservent le droit de demander des frais d'administration afin de défrayer leurs dépenses.

Avant tout événement, tous les participants doivent s'inscrire et, à leur arrivée, remettent leur carte d'inscription ou cochent leur nom sur la liste des inscriptions afin de s'assurer que leur participation est enregistrée.

Le programme "MÉRITE IVV" est une autre particularité populaire du Volkssport, disponible internationalement à un prix modique. Plusieurs participations aux Volkssports sont bénéfiques tant pour la motivation personnelle, que la satisfaction obtenue en se qualifiant pour une série de "MÉRITE IVV" basée sur le nombre d'événements Volkssport complétés et/ou distances parcourues à pied, à bicyclette, en natation ou en ski de fond. La distance n'est pas enregistrée pour les événements de natation. Après chaque événement, leurs carnets personnels de validation IVV sont estampillés, reconnaissant ainsi leur participation à l'événement et la distance parcourue.

Lorsque les objectifs sont atteints, les carnets sont envoyés à la Coordinatrice des Récompenses IVV. En retour, sans coût additionnel, ils recevront leurs récompenses, bien méritées, en forme d'une épinglette, d'un écusson et d'un diplôme reconnaissant l'accomplissement de leur objectif.



PRESIDENT'S REPORT

Benoît Pinsonneault

Comme vous le savez déjà tous, j'ai été réélu par acclamation pour un deuxième mandat de deux ans lors de la tenue de notre dernière assemblée générale annuelle laquelle eût lieu le 29 mai 2010 à Sydney, Nouvelle-Écosse, voici donc mon troisième rapport annuel comme président FCV.

Je voudrais dans un premier temps souligner le fait que deux lettres de reconnaissance spéciale furent émises en 2010 sous la signature de notre Patron d'honneur, Son Excellence la très honorable Michaëlle Jean, Gouverneure générale du Canada : l'une commémorant le 25^e anniversaire du Club de marche des Voyageurs d'Ottawa et l'autre au nom du Volkssport Association of Alberta pour 25 ans de Volkssport en Alberta. Le premier club de notre organisation à atteindre cette étape importante de 25 ans fut le Dartmouth Volksmarch Club (DVC) en 2008.

Vous direz certainement que je me répète année après année, mais mon désir profond est toujours de voir à ce que notre « **Fin de semaine nationale de la marche** » qui se déroule déjà depuis quelques années, lors de la longue fin de semaine en mai, devienne un événement national. Je vous invite donc encore une fois à y participer en grand nombre. Il s'agit d'une occasion unique de promouvoir votre club, notre organisation et ses activités et de faire en quelque sorte de cette fin de semaine « la nôtre » d'un océan à l'autre et à l'autre. Le plus grand nombre de clubs y participant à date fut de 15 clubs en 2006 et 2007, parcourant respectivement 7435 km et 6940 km.

La **24^e Assemblée générale annuelle et Congrès** de la Fédération canadienne Volkssport qui se sont tenus les 28-30 mai 2010, à Sydney, N.-É., furent, sans contredit, un franc succès, et ce, à partir des activités de pré-congrès du vendredi jusqu'à la marche post-congrès du lundi le 31 mai 2010, soit une marche guidée sur les sentiers nouvellement développés Coxheath avec vue sur le port de Sydney et ses environs, malheureusement la pluie du lundi matin en a découragé plusieurs à y participer. Un gros merci au comité organisateur du congrès, présidé par Elsie Buck, et à tous leurs bénévoles pour tout ce bon travail! Trois membres du conseil d'administration FCV furent réélus par acclamation pour un deuxième terme de deux ans : (1) Benoît Pinsonneault, comme président, (2) Lisette Boivin comme directrice

RAPPORT DU PRÉSIDENT

As you already know, I was declared elected by acclamation for a second two-year term at our last Annual General Meeting, held in Sydney, Nova Scotia, on May 29, 2010, this is then my third annual report, as CVF President.

First, I would like to acknowledge the fact that two letters for special recognition were issued in 2010, under the signature of our Honourary Patron, Her Excellency the Right Honourable Michaëlle Jean, Governor General of Canada: one commemorating the 25th Anniversary of the Ottawa Voyageurs Walking Club and the other one addressed to the Volkssport Association of Alberta for 25 years of Volkssporting in Alberta. The first club in our organization to reach that milestone of 25 years was the Dartmouth Volksmarch Club (DVC) in 2008.

You may think that I am repeating myself year after year, but deep inside; I am still wishing that our "**National Walking Weekend**", which has been held for some years during the long weekend in May, will one day become a national event. I invite you, once again, to participate in great numbers. This is a unique opportunity to promote your club, our organization and its activities and to somehow make this weekend "ours" from coast to coast to coast. The greatest number of clubs taking part in it as of to date was 15 clubs in 2006 and 2007, respectively walking 7435 km and 6940 km.

The **24th Annual General Meeting and Convention** of the Canadian Volkssport Federation, held on May 28-30, 2010, in Sydney, NS, were, without a doubt, a great success from the Pre-Convention activities on Friday to the Post Convention walk on Monday, May 31, 2010, i.e. a guided walk through the newly developed Coxheath Trails with views of Sydney Harbour and surrounding areas, unfortunately rain on Monday morning turned many potential participants away. Many thanks to the Convention Organizing Committee, chaired by Elsie Buck, and to all its volunteers for a job well done! Three members of the CVF Board of Directors were re-elected by acclamation for a second two-year term: (1) Benoît Pinsonneault, as President,, (2) Lisette Boivin as CVF Director for

FCV du Québec et (3) Laurie Ross comme directrice FCV des Prairies et du Nord. Le poste de vice-président FCV demeura non-comblé jusqu'au 14 novembre 2010, date à laquelle le Conseil d'administration FCV réussissait finalement à combler le poste vacant par un membre en règle de la Fédération, et ce, jusqu'à la prochaine assemblée générale annuelle, en y nommant Ethel Hansen, ancienne directrice pour la Colombie-Britannique, et actuelle présidente du Bastion City Wanderers Volkssport Club qui a bien volontiers accepté d'occuper cette position jusqu'à la prochaine Assemblée générale qui se tiendra à Whistler, C.-B., le 28 mai 2011.

Je suis toujours le gardien/maître scrapbooking du **Livre du Souvenir** permanent de la FCV. Ce livre est exposé lors de chaque assemblée générale annuelle et congrès FCV pour consultation par les membres et peut également être visionné, sur demande, au bureau de la FCV lors de votre passage dans la capitale nationale.

Voici un résumé des événements qui se sont déroulés lors du dernier **Congrès des délégués IVV** qui se tenait au Luxembourg du 8 au 11 juillet 2010 auquel Graham Fawcett, notre président sortant, Diane Pinsonneault, mon épouse, ainsi que moi-même avons participé en tant que délégués canadiens. Six nouveaux ordres IVV furent adoptés en bloc; ils portent sur les sujets suivants : ordre de mérites IVV, ordre courant, règles financières et cotisations, ordre du tribunal d'arbitrage, ordre de sanctions et ordre pour les olympiades. Les changements aux règlements IVV firent l'objet d'une assez longue discussion avant leur adoption avec quelques modifications. La version finale des changements apportés aux règlements IVV, tel qu'approuvée fut finalement distribuée aux membres IVV. Une révision de la partie 2 de nos Règles et Règlements FCV s'avère donc nécessaire pour les rendre conformes à ces nouveaux règlements IVV. Ce projet de modification de nos règlements se fera au cours de l'année 2011 pour leur introduction et approbation lors de l'AGA FCV de 2012 à Ottawa. Aucune discussion, ni aucun changement ne fut apporté aux carnets de validation IVV (événements et distance). Également, le système de mérites IVV (épinglettes, écussons et certificats) demeure inchangé. Les propositions de la présidence IVV concernant la création d'associations

Québec and (3) Laurie Ross as CVF Director for the Prairies and North. The CVF Vice-President position remained vacant until November 14, 2010, date on which the Board of Directors finally succeeded in filling the vacant position with a member in good standing of the Federation until the conclusion of the next Annual General Meeting by appointing Ethel Hansen, former Director for British Columbia and current President of the Bastion City Wanderers Volkssport Club who gladly agreed to occupy this position until the next general meeting, which will be held in Whistler, BC, on May 28, 2011.

I am still the custodian/scrapbooking master of the permanent **CVF Book of Remembrance**. This book is shown at each and every CVF Annual General Meeting and Convention for perusal by the members and can also be viewed, upon request, at the CVF office while you are in the National Capital.

The following is a summary of the events that happened at the last IVV Congress of the Delegates, held in Luxembourg on July 8-11, 2010 that Graham Fawcett, our Past President, Diane Pinsonneault, my wife, and myself attended as Canadian delegates. Six new IVV Orders were adopted in bulk; they relate to the following subjects: Honour Entitling Order, Routine Orders, Rules of Finances and Dues, Arbitration Court Order, Order for Punishment and Olympiad Order. The changes to the IVV Regulations were the subject of a fairly long discussion before their approval with some modifications. The final version of the changes to the IVV Regulations, as approved, was finally distributed to the IVV membership. A review of Part 2 of our CVF Rules and Regulations thus proves necessary to make them in compliance with these new IVV Rules. This amendment project of our rules will take place during year 2011 for their introduction and approval at the 2012 CVF AGM in Ottawa. Neither discussion, nor change was brought to the IVV Recording Books (events and distance). Also, the IVV Awards System (pins, patches and certificates) remains unchanged. The IVV Presidium proposal on the creation of continental associations was approved in principle as proposed. The 2013 IVV Olympiads IVV will be held in Val Gardena, South Tyrol, a northern province of Italy. The

continentales furent approuvées en principe telles que proposées. Les Olympiades IVV de 2013 se dérouleront à Val Gardena dans le Tyrol Sud, une province du nord de l'Italie. Quant aux XII^e Olympiades et Congrès des délégués IVV 2011, ils se tiendront à Antalya en Turquie du 20 au 23 octobre 2011 auxquels j'ai l'intention de participer avec Graham Fawcett en tant que délégués canadiens.

Lors d'une réunion des pays européens au lendemain du Congrès IVV, la Confédération européenne des sports populaires fut créée et devint la première association continentale IVV. Une seconde Confédération de sports populaires IVV a vu le jour le 15 octobre 2010, à Tokyo, au Japon, il s'agit de la Confédération asiatique de sports populaires (AVV). Elle est présentement composée des pays suivants : Japon, Corée du Sud, Chine et Taiwan. D'autre part, des travaux par le Canada, les États-Unis et le Brésil ont été entrepris en vue de la création d'une association continentale des Amériques, incluant le Pacifique-Sud. Graham Fawcett est notre représentant auprès de ce comité fondateur. La future **Confédération des Amériques et du Pacifique-Sud IVV** a maintenant un nom « Popular Sports Across the Americas and South Pacific » (PSAASP) et un site web: PSAASP.org. L'association continentale des Amériques, incluant le Pacifique-Sud (PSAASP) devrait se concrétiser dans un avenir plus ou moins rapproché, si les pourparlers continuent à avoir lieu entre les trois parties.

Si vous avez à cœur le bien-être de votre fédération et son avenir, un bon moyen est de devenir un « **Ami du Volkssport** » ; le formulaire de donation est disponible auprès de votre club ou sur notre site Web. Toute donation, aussi minime soit-elle, aidera votre Fédération. Le geste est volontaire, à votre discrétion et bon plaisir, selon la méthode qui vous convient le mieux.

Vous avez déjà sûrement pris connaissance du fait qu'en 2010 le **site web FCV** a changé son visage et sa façon d'y naviguer. Pour garder son attrait, il ne doit cesser d'évoluer et de s'améliorer. Merci Graham pour ce nombre incalculable d'heures à bonifier notre lien vital avec tout le reste de l'univers!

Un **nouveau Polo/Golf Shirt & T-Shirt FCV** à saveur canadienne de couleur rouge avec le logo

IVV 12th Olympiads and Congress of the Delegates will be held in Antalya, Turkey, on October 20-23, 2011, which I intend to attend along with Graham Fawcett as Canadian delegates.

At a meeting of the European countries the day after the IVV Congress, the European Confederation of the Popular Sports was created and became the first IVV continental association. A second IVV Confederation of Popular Sports was established on October 15, 2010, in Tokyo, Japan; it is the Asian Confederation of Popular Sports (AVV). It is presently made up of the following countries: Japan, South Korea, China and Taiwan. On the other hand, work by Canada, the United States and Brazil has started with regard to the creation of a continental association of the Americas, including South Pacific. Graham Fawcett is our representative on this founding committee. The future **IVV Confederation of the Americas and the South Pacific** has now a name "Popular Sports Across the Americas and South Pacific" (PSAASP) and a website: PSAASP.org. The continental association of the Americas, including South Pacific (PSAASP) should materialize in a more or less near future, if the talks continue to take place between the triparties.

If you have the wellbeing and future of your federation at heart, a good way of helping out is to become a "**Friend of Volkssporting**"; the Donation Form is available through your club or on our Website. Any donation, however small, will help your Federation. The gesture is voluntary, at your discretion and goodwill, following the method most convenient to you.

You are probably already aware that our Web site in 2010 changed its covering page and its navigation way. To stay appealing, it should continuously evolve and improve. Thank you, Graham, for the countless number of hours spent improving our vital link with the rest of the universe.

A **new CVF Polo/Golf Shirt & T-Shirt** with a Canadian flavor, red in colour with the CVF logo, the word Canada and the maple was introduced in 2010. These new shirts, were available for distribution and purchasing at the 2010 AGM in Sydney, NS and are also available through our

FCV, le mot « Canada » et la feuille d'érable a vu le jour en 2010. Les nouveaux gilets étaient disponibles pour la première fois pour distribution et achat lors de l'AGA FCV 2010 à Sydney, N.-É. et le sont en permanence à travers notre bureau FCV d'Ottawa.

Une soumission par le Vancouver 'Venturers Volkssport Club, offrant d'accueillir l'**assemblée générale annuelle 2011 de la FCV** et d'être l'hôte d'un Mini-Congrès à Whistler en Colombie-Britannique du 27 au 29 mai 2011, fut expédiée au conseil d'administration de la FCV quelques jours avant notre réunion du 15 août 2010 pour considération et décision. La FCV avait été informée le 13 août 2010 qu'Industrie Canada avait rejeté notre amendement autorisant l'AGA par téléconférence parce qu'incomplet et qu'il devrait être corrigé en conséquence pour l'approbation ministérielle suivant l'approbation nécessaire par les membres. Après vérification auprès de notre cabinet juridique, il fut confirmé qu'une réunion générale des membres serait nécessaire pour approuver la version révisée de notre règlement modifié, tel que proposé par Industrie Canada, avant que l'amendement puisse entrer en vigueur, ce qui signifiait qu'une assemblée générale des membres devait être convoquée pour approuver le nouvel amendement suggéré à notre règlement. Suite à une demande de renseignements additionnels et réception de ces derniers, la proposition fut donc approuvée à l'unanimité par le conseil dans les jours qui suivirent. En somme, le conseil n'avait en quelque sorte presque aucun autre choix que d'accepter cette proposition ou de convoquer lui-même, quelque part, un AGA dans les quinze mois de la date de notre dernière AGA.

Son Excellence le très honorable David Johnston, Gouverneur général du Canada, a accepté, en date du 25 novembre 2010, notre invitation de devenir **Président d'honneur de la Fédération canadienne Volkssport**.

Le Congrès et l'AGA FCV de 2012 auront lieu à Ottawa, Ontario, du 18 au 21 mai, 2012, tout en commémorant par la même occasion le 25^e Anniversaire de la FCV. Les préparatifs vont bon train. Un pamphlet publicitaire bilingue et un site Web sur les événements de ce congrès et AGA sont présentement en préparation et seront vraisemblablement accessibles au printemps 2011.

CVF office in Ottawa.

A submission by the Vancouver' Venturers Volkssport Club, offering to host the **2011 CVF Annual General Meeting and a Mini-Convention** in Whistler, British Columbia on May 27-29, 2011 was forwarded to CVF Board of Directors a few days before our August 15, 2010 meeting for consideration and decision. The CVF was informed on August 13, 2010 that Industry Canada had rejected our amendment authorizing an AGM by teleconference as incomplete and will need to be corrected accordingly for ministerial approval following the necessary membership approval. After talking to our law firm, it was confirmed that a general meeting of the membership will be necessary to approve the revised version of our amended bylaw, as suggested by Industry Canada, before the amendment could come into effect, which meant that such a general meeting of the members will have to be convened to approve the new suggested amendment to our bylaw. Following a request for information additional and reception of the latter, the proposal was unanimously approved by the Board in the days that followed. In reality, the Board had in fact almost no other choice but to accept this proposal or to convene, somewhere, an AGM within fifteen months of the date of our last AGM.

His Excellency the Right Honourable David Johnston, Governor General of Canada, has accepted, on November 25, 2010, our invitation to become **Patron of the Canadian Volkssport Federation**.

The **2012 CVF Convention and AGM** will take place in Ottawa, Ontario, on May 18-21, 2012 while commemorating by the same occasion the 25th CVF Anniversary. The preparations are well under way. A bilingual publicity brochure and a Website on the events of this Convention and AGM are presently in preparation and will most likely be available in spring 2011. The preparations, by the Organizing Committee for the **CVF 25th Anniversary** Celebrations, are going well. There will be a booklet of 25 walks to complete and a souvenir-pin. The extent of its allocation remains to be finalized. A free Commemorative Walk across Canada Program will be offered by all the clubs to their membership and the local population as

Les préparatifs du Comité organisateur pour les célébrations du **25^e Anniversaire FCV** vont également très bien. Il y aura un carnet de 25 marches à compléter et une épinglette souvenir dont l'étendue de son attribution reste toujours à être finalisée. La programmation d'une marche commémorative pancanadienne sera offerte gratuitement par tous les clubs à leurs membres et à la population locale à titre de promotion et de remerciement pour cet engagement auprès du Volkssport durant toutes ces dites années, selon le cas applicable. De plus amples détails sur ces célébrations vous parviendront au début de l'année 2011 de la part du Comité organisateur vous informant du processus à suivre.

Le cycle de **renouvellement annuel des marches continues, saisonnières et des événements** vient à peine de se terminer. Il y a eu jusqu'à date, 263 marches continues et saisonnières d'enregistrées, soit une douzaine de moins que l'an dernier lesquelles totalisaient 275. Quant aux événements jusqu'à date, ils sont à la baisse d'une cinquantaine par rapport à l'année précédente, soit 432 versus 484 en 2010.

Merci à tous les membres du Conseil d'administration et de l'Exécutif de la FCV pour leur appui continu et illimité. Merci à tous les bénévoles pancanadiens pour leur dévouement et croyance en nos objectifs et mission auprès de la population canadienne. Votre Fédération a besoin de vous, n'attendez pas que l'on vous approche mais faites les premiers pas en offrant vos services et votre expertise tant au niveau local que régional et national.

Continuez à marcher pour le plaisir, la bonne forme physique et l'amitié !

VICE-PRESIDENT'S REPORT

Ethel Hansen

Since the November 14, 2010 meeting when the Board appointed me as Vice President, I've chaired the Membership Action Committee with Rollie Coombes, Atlantic Director and Laurie Ross, Prairies and Northern Director as members. We developed a Draft Action Plan, which was distributed to the Board. At the Board Meeting Feb 27, the Board voted as of January 2012, each club is encouraged to sanction one walk annually in partnership with a charity, health, or active

promotion and in appreciation for this commitment to Volkssporting for all these years, as the case may be. More details on these celebrations will be forwarded to you at the beginning of 2011 by the Organizing Committee informing you of the process to be followed.

The **annual renewal process for YREs, seasonals and events** has just been completed. Up until now, 263 YREs and seasonals were registered, i.e. a dozen less than last year, which totaled 275. As for the events up until now, they are down by about fifty, compared to the previous year, i.e. 432 versus 484 in 2010.

Thank you to all CVF Board of Directors and Executive members for their continuous and unlimited support. Thank you to all the Volkssport volunteers across the country for their devotion and belief in our objectives and mission in regards to the Canadian population. Your Federation needs you, don't wait until someone approaches you but take the first step by offering your services and your expertise at the local, regional and national level as well.

Keep on walking for fun, fitness and friendship!

RAPPORT DE LA VICE-PRÉSIDENTE

Depuis la réunion du 14 novembre 2010, alors que le conseil me nommait comme vice-présidente, je préside le comité d'initiative d'adhésion avec, comme membres, Rollie Coombes, directeur de l'Atlantique et Laurie Ross, directrice des Prairies et du Nord. Nous avons développé une ébauche de plan d'action qui a été distribué au conseil. Lors de la réunion du conseil d'administration du 27 février, le conseil vota qu'à partir de janvier 2012, chaque club est

living organization. The sanction fee would be waived, but the club would pay the insurance fee. The CVF Club would be expected to have publicity brochures and information about the Club and its activities at the walk. Samples of brochures and articles will be provided by CVF.

It is planned that this Committee will also collect brochures and articles and provide publicity templates that Clubs can use for publicity and attempting to increase membership. These initiatives hope to strengthen existing Clubs. It is disturbing that CVF loses members each year. This trend must be reversed, if we are to continue as a healthy organization.

With the approval of the Vancouver `Venturers, I sent out a letter to the Directors requesting them to distribute the letter to their Clubs and, in turn, to all their members. The letter mainly addressed the costs for individuals attending the Whistler Convention.

I reviewed the new IVV rules and reviewed the CVF Rules & Regulations to determine where changes must be made to the CVF Rules & Regulations to keep them in compliance with IVV Rules. This will be a project following the CVF Whistler Convention for the Vice President to continue so these changes can be presented to the AGM in Ottawa in 2012.

The CVF Business Plan was presented at the last AGM. I reviewed this document. The Membership Committee is an outcome of this Plan.

I hope to see you all in Whistler May 27-29.

BC DIRECTOR'S REPORT

Beverley Catrall

2010 started out well in BC, with enthusiastic participation in the Winter Walking Programme. As a result, we were finally able to achieve our objective, to walk more than the rest of Canada combined. Of course, it helped that the weather was fairly kind for most of the winter.

encouragé à sanctionner annuellement une marche en partenariat avec un organisme de charité, de santé ou de vie active. Les frais de sanction seront supprimés, mais le club payera le coût de l'assurance. On s'attend à ce que le club FCV ait des brochures publicitaires et renseignements sur le club et ses activités lors de la marche. Des échantillons de brochures et d'articles seront fournis par la FCV.

L'on prévoit également que ce Comité rassemblera des brochures et articles et qu'il fournira des modèles de publicité que les clubs pourront employer à titre de publicité en essayant d'augmenter leur adhésion. Au moyen de ces initiatives, on espère renforcer les clubs existants. Il est inquiétant de voir la FCV perdre des membres à chaque année. Cette tendance doit être renversée si nous voulons continuer en tant qu'organisation en santé.

Avec l'accord du Vancouver `Venturers, j'ai envoyé une lettre aux directeurs leur demandant de redistribuer la lettre à leurs clubs, et à leur tour, à tous leurs membres. La lettre portait principalement sur les coûts pour les personnes participant au congrès à Whistler.

J'ai révisé les nouvelles Règles IVV et les Règles et Règlements FCV pour déterminer où des modifications doivent être apportées aux Règles et Règlements FCV pour les rendre conformes aux Règles IVV. C'est un projet pour après le congrès FCV de Whistler à être continué par le vice-président afin que ces changements puissent être présentés à l'AGA d'Ottawa en 2012.

Le Plan d'action FCV fut présenté lors de la dernière AGA. J'ai pris connaissance de ce document. Le Comité d'adhésion est un résultat direct de ce plan.

J'espère vous voir tous et toutes à Whistler du 27 au 29 mai.

RAPPORT DE LA DIRECTRICE DE LA C.-B.

L'année 2010 a fait un bon début, avec une participation enthousiaste au Programme d'exercice hivernal. Par conséquent, on a enfin pu réaliser notre objectif, soit de marcher plus que le reste du Canada entier. Bien sûr, le climat plutôt doux du reste de l'hiver nous a

Winter activities also included the Olympics Challenge, which was organized by the two Vancouver clubs, the Surrey Trekkers and the Vancouver 'Venturers. The challenge was to walk by Olympic venues in locations ranging from Whistler to Richmond. Some of these venues are located on the routes of YREs, so those who couldn't participate in the challenge while it was on could still see the venues while doing other Volkssport walks later on in the year.

Through the spring and summer there were scheduled event walks or group YRE walks happening on almost every day of the week somewhere in BC. There were too many to list them all, but highlights included the 32 km Galloping Goose walk, two Gulf Island walks (three if we can include Newcastle Island), walks in nature reserves and the annual exchange between the Victoria area clubs and the club in Port Angeles, Washington.

In October, the Surrey Trekkers organized winery walks in the Okanagan. About 60 people came from BC, Alberta and Washington State to take part in a weekend of walks that took Volkssporters past and through numerous wineries in the Kelowna area over two days. As a prelude to the weekend, VABC organized a series of group walks en route to Kelowna, which were also well attended.

Garden City Wanderers celebrated its 20th anniversary in December with a Christmas party and a special walk. VABC also celebrated its 20th anniversary in 2010.

At the end of 2010 the Kimberley Volkssmarch Club disbanded, as they were down to one member. We thank Jim Webster for his work in trying to attract new members and in developing and looking after the walk in Kimberley. The good news is that the Kimberley walk will continue in 2011, as a mail-in registration CVF Director's walk. With the loss of the club in Kimberley, as well as the Cowichan Family Caregivers Support Society at the same time, VABC now has 9 member Volkssport clubs and one affiliate.

The mail-in registration process was well received by Volkssporters in 2010, with the waiver being downloadable from the VABC website, www.volkssportingbc.ca. The walks were on

aidés dans ce dessein.

Les activités de cet hiver ont aussi compris le Défi olympique, organisé par les deux clubs de Vancouver, les Surrey Trekkers et les Vancouver 'Venturers. Le défi consistait à passer devant des installations olympiques dans des lieux qui s'étendaient depuis Whistler jusqu'à Richmond. Quelques-unes de celles-ci se trouvent sur les parcours de marches continuelles, afin que ceux et celles qui ne pouvaient pas participer au défi quand il était toujours en cours pourraient quand même voir ces installations tout en faisant d'autres événements volkssport plus tard dans l'année.

Au cours du printemps et de l'été, il y a eu des événements ou des marches en groupe des marches continuelles à presque tous les jours de la semaine quelque part en C.-B. Il y en a eu trop pour les énumérer tous, mais les points culminants ont compris la marche Galloping Goose de 32 km, les deux marches dans les Îles du golfe (trois si on compte aussi l'Île Newcastle), des événements dans des réserves de nature, et l'échange annuel qui se fait entre les clubs de la région de Victoria et le club de Port Angeles, au Washington.

Au mois d'octobre, les Surrey Trekkers ont organisé des tours des vignobles dans la région de l'Okanagan. Environ soixante personnes de la C.-B., de l'Alberta et du Washington sont venus participer à une fin de semaine d'événements qui ont conduit les Volkssporters devant et à travers les vignobles de la région de Kelowna sur une période de deux jours. Comme prélude à cette fin de semaine, la VABC a organisé une série d'événements en groupe en route vers Kelowna, lesquels ont aussi attiré beaucoup de monde.

Le club des Garden City Wanderers a fêté son 20^e anniversaire au mois de décembre avec une soirée de Noël et un événement spécial. La VABC a aussi fêté son 20^e anniversaire en 2010.

À la fin de 2010, le club Volkssmarch de Kimberley a mis fin à ses activités, car il n'avait plus qu'un seul membre. Nous remercions Jim Webster de ses efforts à attirer de nouveaux membres et pour avoir développé et maintenu la marche à Kimberley. La bonne nouvelle, c'est que la Directrice de la C.-B. continuera toujours la marche à Kimberley en 2011, au moyen d'une inscription postale. Avec la perte du club à Kimberley, et de la Cowichan Family Caregivers Support Society en même temps, il reste maintenant 9 clubs volkssport et un membre affilié dans la VABC.

Mayne Island, and in Princeton, Keremeos, Oliver, Okanagan Falls and Summerland. All of these were walks for which we no longer had a volunteer to maintain the walk boxes. The walks vary, taking in riverside trails, parks and gardens, ranchland, orchards and wineries. We hope that you have a chance to try out some of these lovely walks, as well as other mail-in walks being sanctioned for 2011.

None of the above can happen without the support of so many dedicated volunteers. Hats off to all of you and thank you for making Volkssporting so much fun.

Le processus d'inscription postale a été bien reçu par les volkssporteurs en 2010. Au moyen de ce processus, on peut télécharger le désistement de responsabilité du site internet de la VABC à l'adresse suivante: www.volkssportingbc.ca. Les marches en question étaient sur Mayne Island, et à Princeton, Keremeos, Oliver, Okanagan Falls et Summerland, où il n'y avait plus aucun bénévole pour maintenir les boîtes de marche. Les parcours sont variés, et comprennent des sentiers au bord des rivières, dans des parcs et jardins, des prairies, des vergers et des vignobles. Nous espérons que vous aurez l'occasion de faire quelques-unes de ces belles marches, ainsi que les autres marches accessibles par inscription postale qu'on a sanctionnées pour 2011.

Rien de tout ce qui se trouve ci-dessus ne pourrait avoir lieu sans l'appui de tant de bénévoles dévoués. 'Chapeau!' à vous tous et toutes qui créez tant de plaisir au moyen du volkssport.

ALBERTA DIRECTOR'S REPORT

In 2010, the number of clubs in Alberta remained the same, but the number of individual members was down 8 percent. There was an increase in YREs and Seasonals to 52, up three from 2009, but there were only 77 Events, down 3 from the previous year. Overall Volkssport in Alberta didn't present a bright picture for 2010. We must work on increasing membership throughout the province.

Highlights of 2010:

Medicine Hat hosted their 15th Anniversary in January with a walk plus another walk and brunch in August allowing more people to attend with the improved weather.

The VAA Convention and AGM were held in St Albert hosted by the Trekkers last April. They were well attended by walkers from across the province.

Two milestones were celebrated in Alberta in June. The first was the 25th Anniversary of the walk and lunch in Morinville hosted by Helen Rousseau, who has been a host of this event since 1985. The second was the 25th Anniversary of Volkssporting in Alberta held at Horse Creek Ranch by the Barrhead club; a great time with wonderful walks through the sand hills and historic Klondike Trail.

RAPPORT DE LA DIRECTRICE DE L'ALBERTA

Kathleen Parr

En 2010 le nombre de clubs en Alberta est demeuré le même mais le nombre de membres a diminué de 8 %. Il y a eu une augmentation des MCs et saisonnières de trois par rapport à l'année 2009, soit un total de 52, mais il y a seulement eu 77 événements, soit trois de moins que l'année précédente. D'une façon générale, le Volkssport en Alberta n'a pas projeté une image éclatante en 2010. Nous devons travailler à accroître l'adhésion à travers toute la province.

Points culminants de 2010 :

Medicine Hat a célébré son 15^e anniversaire en janvier avec un événement et avec un autre événement et un brunch en août, permettant ainsi à plus de personnes d'y participer, vu une amélioration dans la température.

Les Trekkers de St. Albert furent les hôtes du Congrès VAA et de l'AGA en avril dernier. Il y a eu une bonne participation de marcheurs de partout à travers la province.

Deux étapes importantes ont été célébrées en Alberta en juin. La première fut le 25^e anniversaire de la marche et du déjeuner à Morinville préparés par Helen Rousseau, qui est l'hôte de cet événement depuis 1985. La deuxième fut le 25^e anniversaire du Volkssport en Alberta, qui a eu

What a delightful weekend, including wagon rides, campfires, BBQs and wonderful entertainment by both local artists and our own talented walkers.

The Annual President's luncheon was hosted by Fox Creek in Stony Plain in July. The VAA took this opportunity to present honorary memberships to a number of old time volunteers in attendance.

CVF Alberta Director's weekend, to encourage club formation, was held last July in Red Deer. Although we had a number of new local walkers join us we haven't found anyone willing to take on the challenge of starting a new club.

Alberta Majesty, St Albert Trekkers, September long weekend, Banff and area. Magnificent scenery and challenging trails along with a great BBQ encompassed the weekend.

Our River Ravine Program continued for the fifth year, with four participants completing all twelve walks achieving the Gold level. These walks were hosted by Devon, St Albert and the VAA in 2010 and will be joined by Wetaskiwin for 2011.

The fifth year of the Walk Alberta Program was completed six times by four people, with one new participant.

Our new Alberta Challenge Program is already very popular and the race is on to see who can complete all four levels first.

The Phillips Award, presented annually to the person doing the most for Volkssport in the province, went to Phyllis May. She has served on the St Albert, Fox Creek and Devon executives as well as the VAA Board, Executive and committees.

Come join us in 2011 for some of our special events. VAA AGM in Red Deer hosted by the Wetaskiwin Club or the Alberta Majesty in and around Nordegg on the September long weekend.

lieu au ranch Horse Creek, organisé par le club de Barrhead; soit du bon temps avec de merveilleuses marches sur les collines de sable et le sentier historique du Klondike. Quelle fin de semaine charmante, incluant randonnée en chariot, des feux de camp, BBQs et magnifique divertissement tant par des artistes locaux que par nos propres marcheurs talentueux.

Le Fox Creek fut l'hôte du déjeuner annuel de la présidente à Stony Plain en juillet. Le VAA a saisi cette occasion pour présenter des adhésions honorifiques à un certain nombre de bénévoles de longue date présents.

Pour encourager la formation de nouveaux clubs, la fin de semaine de la directrice FCV de l'Alberta s'est tenue en juillet dernier à Red Deer. Bien qu'il y ait eu un certain nombre de nouveaux marcheurs locaux qui se sont joints à nous, personne n'est intéressé à relever le défi de partir un nouveau club.

Les marches Majesty de l'Alberta, les Trekkers de St. Albert, la longue fin de semaine de septembre, Banff et ses environs. Le paysage magnifique et les marches avec défi, accompagné d'un très bon BBQ, ont englobé toute la fin de semaine.

Notre programme Rivières et Ravins a continué pour une cinquième année. Quatre participants ont complété les douze marches pour réaliser le niveau Or. Le Devon, le St. Albert et VAA furent les hôtes de ces marches en 2010 auxquels se joindra le Wetaskiwin en 2011.

La cinquième année du programme de marche en Alberta fut complété six fois par quatre personnes, dont un nouveau participant.

Notre nouveau programme de marche du Défi de l'Alberta est déjà très populaire et la course est ouverte pour savoir qui sera le premier à compléter les quatre niveaux.

La récompense Phillips, présentée annuellement à la personne qui a fait le plus pour le Volkssport dans la province, fut décernée à Phyllis May. Elle a servi sur les exécutifs du St. Albert, du Fox Creek et du Devon ainsi que sur le conseil, l'exécutif et comités du VAA.

Joignez-vous à nous en 2011 pour certains de nos événements spéciaux. L'AGA VAA se tiendra à Red Deer et sera organisée par le club de Wetaskiwin, ou participez au Majesty de l'Alberta à ou dans les environs de Nordegg lors de la longue fin de semaine de septembre.

PRAIRIES & NORTHERN DIRECTOR'S REPORT

RAPPORT DE LA DIRECTRICE DES PRAIRIES ET DU NORD

Laurie Ross

The Battleford's Volkswalk Club folded this year after eleven years. It was fitting that Dorothy Rhead and Eileen Schuster were there at the beginning and at the end. Lea Tocher and myself joined them for the final send off. We all had a nice dinner together followed by refreshments at Jeannine and Ed's place. The next morning all of us did the North Battleford walk together. A big thank you to Jeannine Beloin for all her hard work over the years – even though I am sure it was a labour of love knowing Jeannine! I have taken over the North Battleford walk as a Director's walk.

The Windy City Wanderers continue to be a group of dedicated souls and do not miss a Sunday morning walk. If the weather is too cold they do 5 km instead of 10 km. They still have three sanctioned walks in Winnipeg that are done on a rotating basis as well as events during the year. They definitely win the Gold Star for enthusiastic members for the (three) clubs in my area.

The Russell & Yorkton walks had 7 and 8 walkers respectively. Saskatoon had 17 walkers this year and continues to be a walk that people seem to enjoy very much.

The Yukon was a popular destination this year due to the AVA Regional North West Conference being held in Anchorage, Alaska. By request I put a 10 km seasonal walk in Watson Lake to accommodate walkers driving up the Alaska Highway. Thanks to David Cattrall for his help. I finally made it up to Whitehorse and did the walk there. Now I have finally done all my Director's walks throughout the prairies and north. I had several complaints about the confusion of the walk there this year and while I didn't get lost myself (I was prepared for it so was very careful) and had to walk in an early snowfall in late September I could see their point. There should be changes this year – a Volkssport member is living there temporarily so will test out the changes for me. I just might have to go back sometime very soon and try out the new walk – Whitehorse captured my heart.

Nancy still faces challenges finding new members in her area – the same old thing – people want to walk but are not interested in joining a club.

Le club Volkswalk de Battleford a mis fin à ses opérations cette année après onze ans. Il était approprié que Dorothy Rhead et Eileen Schuster fussent là au début et à la fin. Lea Tocher et moi-même les avons joints pour l'envoi final. Nous avons pris un bon déjeuner tous ensemble, suivi de rafraîchissements chez Jeannine et Ed. Le lendemain matin, nous avons fait tous ensemble la marche de North Battleford. Un gros merci à Jeannine Beloin pour son dur labeur tout au cours de ces années - quoique je sois certaine que c'était un travail d'amour, connaissant Jeannine! J'ai repris la marche de North Battleford à titre de marche de directrice.

Les Windy City Wanderers continuent à être un groupe d'âmes dédiées et ne manquent aucune marche du dimanche matin. Si la température est trop froide, ils font 5 km au lieu de 10 km. Ils ont toujours trois marches de sanctionnées à Winnipeg qui sont faites sur une base rotative ainsi que des événements au cours de l'année. Ils gagnent certainement l'étoile d'or pour membres enthousiastes des (trois) clubs de ma région.

Les marches de Russell et de Yorkton ont eu respectivement 7 et 8 marcheurs. Saskatoon a eu 17 marcheurs cette année et continue à être une marche que les gens semblent apprécier beaucoup.

Le Yukon fut une destination populaire cette année due à la conférence régionale du nord-ouest de l'AVA qui s'est tenue à Anchorage en Alaska. Suite à une demande, j'ai instauré une marche saisonnière de 10 km au lac Watson pour accommoder les marcheurs voyageant sur l'autoroute de l'Alaska. Merci à David Cattrall pour son aide. Je me suis finalement rendue à Whitehorse et y ai fait la marche. J'ai maintenant finalement fait toutes les marches de la directrice au sein des Prairies et du Nord. J'ai eu plusieurs plaintes cette année au sujet de la confusion à propos de cette marche et bien que je ne me sois pas perdue (j'étais préparée pour cette éventualité et ai fait bien attention) j'ai dû marcher lors d'une chute de neige précoce en fin de septembre et j'ai pu voir leur point de vue. Il devrait y avoir des changements cette année - un membre Volkssport vit là temporairement et y vérifiera les changements pour moi. J'aurai peut-être besoin d'y retourner une autre fois très bientôt pour essayer la nouvelle marche - Whitehorse a capturé mon cœur.

Nancy fait toujours face à des défis pour trouver de nouveaux membres dans sa région – toujours la même chose - les gens veulent marcher mais ne sont pas intéressés à rejoindre un club.

There are still two walks in Hay River – the town YRE and the seasonal Waterfall walk. Nancy is a warm generous soul and would love nothing more than have more Volkssporters come up and walk with her.

Selkirk had 13 walkers this year and is the only walk on the prairies that has a Lighthouse walk. A big ‘Thanks!’ to Lea Tocher for looking after the walk box for me.

The Wascana Wanderers in Regina are still struggling to attract new members like other clubs across the country. If it wasn’t for the generosity of members paying the sanction fees for their YREs, seasonals and event walks they would not be able to enjoy as many walks as they do. Regular weekly walks were given a hiatus in 2010 due to lack of participation in the previous couple of years. The club is going to try bi-weekly walks in 2011.

Being on the 25th anniversary committee and the membership committee has been interesting and I look forward to the challenges ahead.

All in all an interesting year – never a dull moment in the Volkssport world!

ONTARIO DIRECTOR’S REPORT

It has been an interesting year. Clubs have been struggling to increase membership, some with a little success others with a drop in membership. To increase membership in all clubs is now one of the main goals for 2011 -2012 for both the CVF and individual clubs. It is hopeful all clubs will brainstorm and work on increasing their membership and visibility.

I am pleased to announce that Claudette Vrab is now the new president of the Nickel City Walkers and that Kathy Luten is the new president of the Ottawa Voyageurs d’ Ottawa Walking Club. Welcome and good luck with your club’s endeavours.

The 22 Ontario Director’s walks had 864 walkers from ON, 29 walkers from the rest of Canada, 5 USA walkers and 11 from Europe for a grand total

Nancy est une âme fort généreuse et ce qu’elle aimerait le plus serait de voir plus de Volkssporters y venir et marcher avec elle.

Selkirk a eu 13 marcheurs cette année et est la seule marche dans les Prairies qui soit une marche de phare. Grand merci à Lea Tocher pour s'occuper de la boîte de marche pour moi.

Les Wascana Wanderers de Regina ont toujours du mal à attirer de nouveaux membres comme bien d'autres clubs à travers le pays. Si ce n'était de la générosité des membres qui paient les frais de sanction de leurs MCs, saisonnières et événements de marche, ils ne pourraient pas profiter d'autant de marches comme c'est présentement le cas. On a donné un temps d'arrêt aux marches hebdomadaires régulières en 2010 vu le manque de participation au cours des années précédentes. Le club va essayer des marches bihebdomadaires en 2011.

Être sur le Comité du 25^e Anniversaire et sur le Comité d'adhésion fut intéressant et j'attends avec intérêt les futurs défis.

En somme, toute une année intéressante - jamais de moment ennuyeux dans le monde du Volkssport!

RAPPORT DE LA DIRECTRICE DE L'ONTARIO

Susan Osborn

Ce fut une année intéressante. Les clubs ont eu du mal à augmenter leur adhésion; les uns ont connu un peu de succès, tandis que les autres ont vu leur adhésion baisser. C'est maintenant un des objectifs principaux de tous les clubs d'augmenter leur adhésion pour 2011-2012, tant pour la FCV que pour les clubs même. On espère que tous les clubs feront un remue-méninges et travailleront à augmenter leur adhésion et visibilité.

Il me fait plaisir d'annoncer que Claudette Vrab est maintenant la nouvelle présidente des Nickel City Walkers, et que Kathy Luten est la nouvelle présidente des Voyageurs d'Ottawa. Bienvenue à vous deux, et bonne chance avec les efforts de vos clubs.

Les 22 marches de la Directrice ont accueilli 864 marcheurs de l'Ontario, 29 du reste du Canada, 5 Américains, et 11 de l'Europe, pour un grand total

of 909 participants. Thanks to the Ottawa Voyageur d' Ottawa Walking Club bus trip our walks in Western Ontario were well covered.

The new Campbellford Walk had 40 visitors. Unfortunately the Huntsville, Bracebridge, Parry Sound and the Kitchener/Waterloo Manulife walks did not see any or a couple with just 2 walkers. I would like to thank the volunteers who have taken the time to look after the walk boxes. Marvin Doran, Shirley Haines, Doug Chase, Ole Olson, Andre Tardiff, Kim Schaffer, Margaret Kobes, Ron Deson, Jean Fink, Alan & Nicole Mills, Sally Hare and Jane Estabrooks. Without these people I would not be able to offer the walks in Ontario.

The Ottawa Clubs are busy working on the convention celebrating CVF 25th Anniversary for 2012. It will be held the weekend of May 18 -21 2012. As we get closer, please check the www.walks.ca for a link to information regarding the celebration. There you will find a report by the President, Gord Bell, and my announcement concerning the year to come.

The Walking and Volkssport Association of Ontario has seen some changes in the past year, and is now an Associate member of the CVF. The WVAO Annual Report is available on their [News page](#) and their new web site address is www.wvao.ca.

It is hoped that all Ontario Clubs, together with the WVAO, will start working at ways to increase their membership, as this will be our fate if numbers continue to decline. If clubs are willing to work together, sharing their successes, the year of 2011 could be a turning point.

QUEBEC DIRECTOR'S REPORT

L'année 2010 a été une autre bonne année pour les clubs Volkssport du Québec. Les responsables des deux clubs existants avaient préparé avec un soin méticuleux leur programmation et leurs efforts ont été récompensés. Des activités nombreuses et fort variées ont été mises au programme : marches en ville, à la campagne, en forêt, en montagne; ski, raquette et vélo sans compter les activités sociales, culturelles et les voyages.

de 909 participants. Grâce à l'excursion du Club des Voyageurs d'Ottawa, nos marches dans l'ouest de l'Ontario ont connu du succès aussi.

La nouvelle marche à Campbellford a accueilli 40 visiteurs. Malheureusement, les marches de Huntsville, Bracebridge, Parry Sound, et Kitchener-Waterloo ManuLife n'en ont pas vu du tout, ou plusieurs avec seulement deux marcheurs. Je tiens à remercier les bénévoles qui ont donné de leur temps pour maintenir les boîtes de marche: Marvin Doran, Shirley Haines, Doug Chase, Ole Olson, Andre Tardiff, Kim Schaffer, Margaret Kobes, Ron Deson, Jean Fink, Alan & Nicole Mills, Sally Hare et Jane Estabrooks. Sans ces gens, je ne pourrais pas offrir ces marches en Ontario.

Les clubs à Ottawa travaillent fort sur le congrès pour fêter le 25^e anniversaire de la FCV qui se tiendra pendant la fin de semaine du 18 au 21 mai, 2012. Au fur et à mesure que cette date s'approche, veuillez consulter le site www.wvao.ca pour le lien vers de plus amples renseignements sur cette fête. Vous y trouverez un rapport du Président, Graham Fawcett, et mon annonce pour l'année à venir.

L'Association de la Marche et du Volkssport de l'Ontario a subi des changements cette année dernière, et est maintenant membre associé de la FCV. Le rapport annuel de la WVAO se trouve sur leur nouveau site internet à l'adresse suivante: www.wvao.ca. Cliquer sur 'News/Nouvelles' pour accéder à la page où se trouve le rapport.

On espère que tous les clubs de l'Ontario, de pair avec la WVAO, commenceront à collaborer sur des façons d'augmenter leur adhésion, car ce sera notre destin si le nombre de nos membres continue de diminuer. Si les clubs veulent bien collaborer, en partageant leurs succès, l'année 2011 pourrait s'avérer un tournant.

RAPPORT DE LA DIRECTRICE DU QUÉBEC

Lisette Boivin

The year 2010 was another good year for the Volkssport clubs in Québec. The two existing club leaders had prepared their programs with great care and their efforts were well rewarded. Numerous, widely varied activities were added to the program: walks in the city, country, forest and the mountains; skiing, snowshoeing, cycling events, not to mention the social and cultural activities, plus the trips.

Les sept voyages de marches et de vélo organisés soit par le club Volkssport Nord-Sud de Québec ou par le club Volksmarche de Saint-Eustache ont attiré de nombreux adeptes. Plus d'une soixantaine de nos marcheurs se sont retrouvés dans les merveilleuses montagnes des Chic-Chocs en Gaspésie durant six jours. Le tour de l'Île d'Orléans à pieds durant trois jours a été une autre expérience mémorable. Quelques membres ont même été marcher dans les Adirondacks aux USA.

Les marches de groupe hebdomadaires à partir des boîtes de marche saisonnières ou continues ont connu du succès auprès de nos membres. Les volkssporteurs québécois préfèrent de beaucoup marcher en groupe et s'il n'y avait pas eu ces marches organisées sur semaine à partir des boîtes de marche saisonnières et continues, le total des marcheurs pour ces activités aurait été bien bas. Une marche saisonnière de directeur a été ajoutée en 2010 à Lévis, secteur Saint-Romuald; une très belle marche qui longe le fleuve Saint-Laurent en face de Québec.

Le nombre de nos membres Volkssport a augmenté et ceux-ci ont été actifs pour la plupart. Nous avons dû à quelques reprises durant l'année ajouter des groupes de marche aux quatre groupes habituels existants pour assurer la sécurité et le plaisir de chacun. Quant au programme de Mérite IVV, il a bien fonctionné également. Près de cent récompenses IVV ont été distribuées au club Nord-Sud en 2010.

La publicité, le site web et le bouche à oreilles ont été des grands facteurs qui ont fait augmenter le nombre de nos membres. A cela, il faut ajouter le travail acharné de nos bénévoles qui avaient comme objectif de présenter des activités de première qualité. C'est ça la marque de commerce du Volkssport.

J'aurais aimé pouvoir dire que quelques clubs de marche québécois nous ont rejoint en 2010 mais ce ne fut pas le cas. Notre formule plaît, c'est certain mais ce n'est pas tout le monde qui est prêt à investir autant d'énergie pour former un club Volkssport. La recherche continue quand même tout en ayant en tête que les clubs existants doivent maintenir leur niveau d'excellence.

The seven walking and cycling trips organized by the Nord-Sud or the St-Eustache club attracted many new members. More than about sixty of our walkers were in the marvelous Chic-Choc mountains in the Gaspé for six days. The tour on foot of the Île d'Orléans was another memorable experience. Some members even went to do walks in the Adirondack Mountains in the US.

The weekly YRE and Seasonal group walks were a success for our members. Québec Volkssporters greatly prefer to walk in a group and if it were not for these organized YRE and Seasonal walks during the week, the total participation for these events would have been much lower. A Directors's Seasonal walk was added to the St-Romuald sector of Lévis in 2010; it's a very beautiful walk that follows the St. Lawrence River opposite Québec City.

The number of our Volkssport walkers has increased and they have been, for the most part, active. On several occasions during the year, we had to add more groups to our usual four to be assured of the safety of one and all. As for the IVV Awards system, it has functioned well, too. About 100 IVV Awards were distributed to members of the Nord-Sud club in 2010.

Advertising, the web site, and word of mouth were large factors in adding to the number of our walkers. To that, we have to add the relentless work of our volunteers whose goal was to present first class activities. That's the brand name for Volkssport.

I would have liked to say that several Québec walking clubs joined us in 2010, but that was not the case. Our formula is attractive, but it's not everyone who is ready to invest so much energy to form a Volkssport club. The search continues, nevertheless, all the time keeping in mind that the existing clubs must maintain their level of excellence.

This past year has been an exciting time for the membership in Atlantic Canada.

The Cape Breton Island Hoppers VC hosted the CVF's 24th Annual General Meeting and Convention in the Cape Breton Regional Municipality (Sydney). This was the second AGM and Convention to be held in Nova Scotia in the past 4 years and I must confess that I was extremely proud that we were able to bring this meeting to the island during my tenure and to also travel to the Annapolis Valley, NS for my first convention as a director. I look forward to the day that one or more of the Nova Scotia clubs can once again host this wonderful gathering of walkers from across Canada. Thank you once again to all who had registered, participated and volunteered to help make this a very successful event.

The Valley Trekkers Volkssport Club (VTTC) hosted a walking/bus tour to Gaspé QC and New Brunswick. There were 7 guided volkssport events and this totaled up to 310 walkers on the trail for the 8 day trip. The tour was the concept of Lynda and Rick Kanne who delivered on a very professional, well organized event. Almost immediately after the Gaspé tour, Rick and Lynda also hosted and guided the Annual Nova Scotia Marathon Event.

The Central Nova Volkssport Club celebrated their 20th Anniversary this past year. Celebrations for the CNVC were held on June 25-27, 2010 in Truro, Nova Scotia. The organizers under the direction of their President Tanya McNutt provided weekend activities with walk events in locations in and around the Truro area. The weekend was highlighted with a social event that included a banquet and a live auction at the local Horsemen's Club in the Bible Hill area. Several awards and recognitions to serving and past members of CNVC were handed out during the evening.

The Dartmouth Volksmarch Club hosted the Annual Atlantic Directors Meeting in Cole Harbour, NS in early May and provided a walk event in Shubie Park.

Cette année dernière fut intéressante pour les clubs membres dans la région du Canada Atlantique.

Les Cape Breton Hoppers furent les hôtes de la 24^e Assemblée générale annuelle et Congrès de la FCV dans la Municipalité régionale du Cap Breton [Sydney]. C'était la deuxième AGA et Congrès à avoir lieu en Nouvelle-Écosse au cours des 4 dernières années, et je dois avouer que j'étais extrêmement fier de pouvoir attirer cette rencontre à l'Île pendant mon mandat et de voyager dans la Vallée de l'Annapolis, en N.-É. pour mon premier congrès comme directeur. J'anticipe avec intérêt le jour où un ou plusieurs des clubs de la N.-É. peut servir d'hôte de ce merveilleux rassemblement de marcheurs du Canada entier. Merci encore une fois à tous ceux et toutes celles qui se sont inscrits, qui ont participé, et qui se sont portés volontaires pour aider à garantir le succès de cet événement.

Les membres du Valley Trekkers Volkssport Club furent les hôtes d'une excursion de marcheurs en Gaspésie, QC et au Nouveau Brunswick. Il y a eu 7 événements Volkssport, ce qui a créé un total de 310 marcheurs sur les sentiers au cours de l'excursion de 8 jours. Le tour fut le concept de Lynda et Rick Kanne, qui ont tout fait pour réaliser un événement très professionnel et bien organisé. Presque tout de suite après le tour en Gaspésie, Rick et Lynda furent les hôtes et les guides du Marathon annuel de la Nouvelle-Écosse.

Le Central Nova Volkssport Club a fêté son 20^e anniversaire cette année passée. Les célébrations pour le CNVC ont eu lieu du 25 au 27 juin, 2010 à Truro, N.-É. Les organisateurs, sous la direction de leur présidente Tanya McNutt, ont créé des activités pendant la fin de semaine à et dans les environs de Truro. La fin de semaine était couronnée d'un événement social qui incluait un banquet et une vente aux enchères au Club des Cavaliers dans la région de Bible Hill. Plusieurs récompenses et témoignages de reconnaissance ont été décernés à des membres actuels et passés du CNVC au cours de la soirée.

Le Dartmouth Volksmarch Club fut l'hôte de la réunion annuelle des Directeurs de la Région de l'Atlantique à Cole Harbour, N.-É au début de mai et ont organisé une marche dans le parc Shubie.

The DVC Vice-President's Annual Walk & Barbecue held in late August each year at Shubie Park in Dartmouth is always a hit and a number of walkers from other Atlantic Clubs often attend. The DVC boasted a grand number of 74 at the VP's walk event and they hope to match and maybe exceed this number in 2011.

Walking Adventures International toured through the Atlantic Region this past year, visiting Fredericton and Charlottetown, one walk event on Cape Breton Island and two events in Newfoundland, returning to Halifax and our famous Peggy's Cove. Many of the local clubs assisted WAI when they came to their areas and once again proving that hospitality is a top priority in this part of the country.

At the end of 2010 the Hub City Wanderers out of Moncton New Brunswick ceased operations and I would like to extend my deepest appreciation to Al and Nancy Morrissey, who continued to keep the HCW's going throughout the years.

The Tri-City Wanderers New Brunswick, Louis Myre President, has now taken over as "The New Volkssport Club" in that province. There had originally been 3 clubs in NB, in the cities of Fredericton/Oromocto area, Saint John and Moncton; membership over the years had declined and now Louis is working to improve volkssports in this region. The club will now look after the YRE's in these three cities plus the Village of Hartland. The longest covered wooden bridge in the world is located in the Village of Hartland and this walk event is also part of the AVA /CVF "covered bridge events" but please note this program will cease at the end of 2012. Anyone doing this program should make sure you get this special bridge in your event books! This will be my final report as the CVF Director for Atlantic Canada and I would like to take this opportunity to thank all of you who had encouraged me to take on this position almost four years ago. This has been a great walk with a few hills in between but the scenery-the fun- and the comradeship which I have observed over the past years within our federation encourages me to know that volkssporting will continue to thrive across Canada for the foreseeable future.

La marche et barbecue annuelle du Vice-président du DVC qui a lieu vers la fin d'août l'an dernier est toujours un succès, et bon nombre de marcheurs des autres clubs de la région de l'Atlantique y assistent souvent. Le DVC s'est vanté d'un total de 74 membres à la marche du Vice-président et ils espèrent égaler et dépasser ce chiffre en 2011.

La compagnie Walking Adventures International a fait un tour dans la Région de l'Atlantique cette année passée, et ont visité Frédéricton et Charlottetown, fait une marche sur l'Île du Cap Breton et deux événements à Terre-Neuve, et sont retournés à Halifax et visité notre célèbre Peggy's Cove. Beaucoup de nos clubs ont aidé WAI quand ils sont arrivés dans leur région et ont ainsi confirmé que l'hospitalité est une première priorité dans cette partie du pays.

À la fin de 2011, les Hub City Wanderers de Moncton, N.-B. ont mis fin à leurs opérations et je voudrais exprimer mon appréciation la plus sincère à Al et Nancy Morrissey, qui ont continué à garder le HCW en vie au cours des années.

Le Tri-City Wanderers Nouveau-Brunswick, dont le Président est Louis Myre, s'est lancé comme 'le nouveau club Volkssport' dans cette province. Il y avait eu 3 clubs au N.-B., dans la région des villes de Frédéricton/Oromocto, Saint-Jean et Moncton; au fil des années, leur adhésion avait diminué et Louis travaille maintenant à améliorer les Volkssports dans cette région. Le club s'occupera des marches continues dans ces trois villes, en plus du Village de Hartland. Le plus long pont couvert en bois du monde se trouve dans le Village de Hartland, et cette marche fait partie du programme des 'Ponts couverts' de l'AVA et de la FCV. Notez bien que ce programme se terminera à la fin de 2012. Toute personne inscrite à ce programme devrait s'assurer d'ajouter ce pont spécial dans son livret des événements. Ceci constituera mon dernier rapport en tant que Directeur FCV pour la Région de l'Atlantique et je tiens à saisir cette occasion pour vous remercier tous et toutes qui m'avez encouragé à accepter ce poste il y a presque 4 ans. La marche a été formidable, avec quelques collines çà et là, mais le paysage - le plaisir - et la camaraderie que j'ai observés au sein de notre fédération depuis des années m'encouragent à croire que le volkssport continuera à grandir à travers le Canada pour l'avenir.

Donna Sullivan

The year 2010 was a quiet year in the CVF Office. The biggest event was the earthquake that rattled the Ottawa area and caused the evacuation of the office building for part of the afternoon.

In general the pattern of past years continues. Mail is collected in the morning and if at all possible turned over on the same day. The same is true of the e-mail. More requests for information now arrive by e-mail than by phone or regular mail.

Over the past year, greater use has been made of e-mail, and the items being sent through the mail had decreased. The biggest users of mail are the stamps sent to clubs for events and for the mailing of record books and pins as well as certificates for special programs. Even on that front the delivery of Winter Walking program certificates has been reduced by making the deliveries to clubs at the AGM/ Convention when possible.

In anticipation of the CVF's 25th Anniversary in 2012 most of the archived photos of past conventions have been scanned and will be available to the AGM Committee, CVF Historian and Editor of Volkssport Canada for use in 2012. If club members have early event photos or convention photographs they would like to share they could be sent to the CVF Office. Any photos should be labeled with the location, year and people shown if at all possible. If requested, photos will be returned.

The CVF Office continues to operate 3 days a week. In 2010 those days were Monday, Wednesday and Thursday. The CVF's mailing address of PO Box 2668, Station D is located in downtown Ottawa. This has been the CVF's mailing address since its founding. The Office itself is located at 251 Bank St., Suite 501 several blocks from the Post Office.

L'année 2010 fut tranquille au bureau FCV. Le plus grand événement était le séisme qui a fait vibrer la région d'Ottawa et nécessité l'évacuation de l'immeuble pendant une bonne partie de l'après-midi.

En général, on a suivi le même rythme des années passées. On cherche la poste régulière le matin et, si possible, les réponses nécessaires sont renvoyées le même jour. C'est aussi le cas des courriels. L'on reçoit maintenant un plus grand nombre de demandes d'information par courriel qu'au téléphone ou par la poste régulière.

Au cours de cette année dernière, on a exploité davantage les courriels, et le nombre d'objets expédiés par la poste a diminué. Les plus grandes dépenses postales sont les estampilles expédiées aux clubs pour leurs événements, et pour l'expédition des livrets IVV, des épinglettes, ainsi que les certificats pour les programmes spéciaux. Même à cet égard, la livraison des certificats pour le programme d'exercice hivernal a été réduite en livrant ceux-ci aux clubs au Congrès et à l'Assemblée générale annuelle lorsque c'est possible.

En prévision du 25^e anniversaire de la FCV en 2012, la plupart des photos des congrès passés dans nos archives ont été numérisées et seront disponibles au comité de l'AGA, à l'historien de la FCV, et à la Rédactrice de Volkssport Canada pour leur publication en 2012. Si les membres des clubs ont des photos des premiers événements ou des congrès passés qu'ils aimeraient partager, ils pourraient les expédier au bureau FCV. On devrait identifier chaque photo avec le lieu, l'année, et les gens que l'on y voit, si possible. Les photos seront renvoyées à leurs propriétaires sur demande.

Le bureau de la FCV est toujours ouvert trois jours de la semaine. En 2010, ces jours étaient le lundi, le mercredi et le jeudi. L'adresse postale de la FCV, c'est Boîte postale 2668, Succursale D et se trouve au centre-ville d'Ottawa. C'est la même adresse postale depuis sa fondation. Le bureau même se trouve au 251, rue Bank, Suite 501, soit à plusieurs rues du bureau de poste.

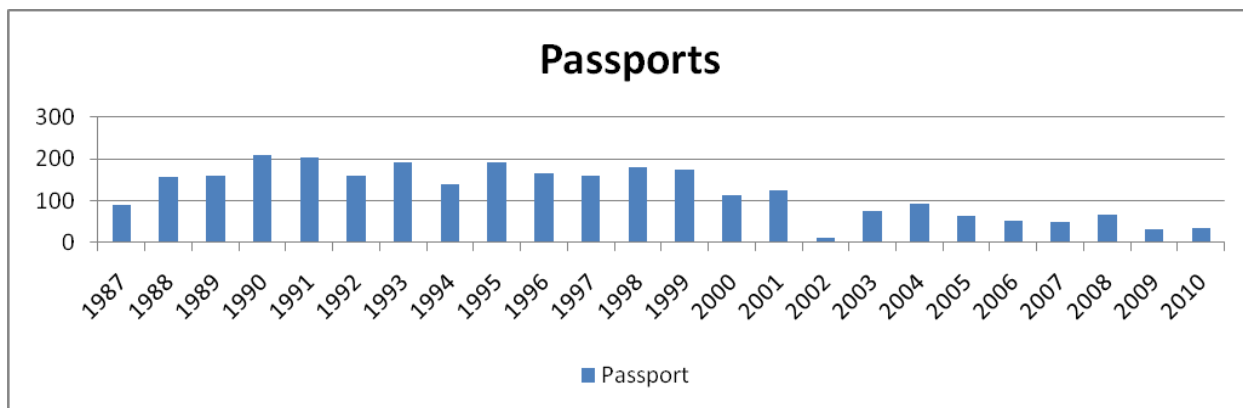
CVF AWARDS COORDINATOR REPORT

**RAPPORT DE LA COORDONNATRICE DES
INSIGNES DE MÉRITE FCV**

Lea Tocher

The following is my report for 2010. We issued 34 new passports, which is 2 more than 2009, and a total of 778 awards, which is down 57 from 2009. These included 417 events, 356 distance, and 5 bicycle awards. The bicycle awards are included on the distance graph. I hope the lower numbers reflect walkers who don't bother with the books and stamps, not a decrease in total walkers.

Le suivant est mon rapport pour 2010. Nous avons émis 34 nouveaux passeports, soit 2 de plus par rapport à 2009, et un total de 778 récompenses, soit une baisse de 57 depuis 2009. Ces récompenses incluait 417 pour les événements, 356 de distance, et 5 de vélo. Les récompenses pour le cyclisme sont incluses dans le graphique de distance. Je souhaite que les chiffres diminués reflètent le nombre de marcheurs qui n'utilisent plus les livrets et les estampilles, non pas une baisse du nombre total des marcheurs même.



I won't be attending the Convention in Whistler. Much as I would like to, sometimes life's road is bumpy. I know everyone will have a great time. Congratulations to the committee for putting it on.

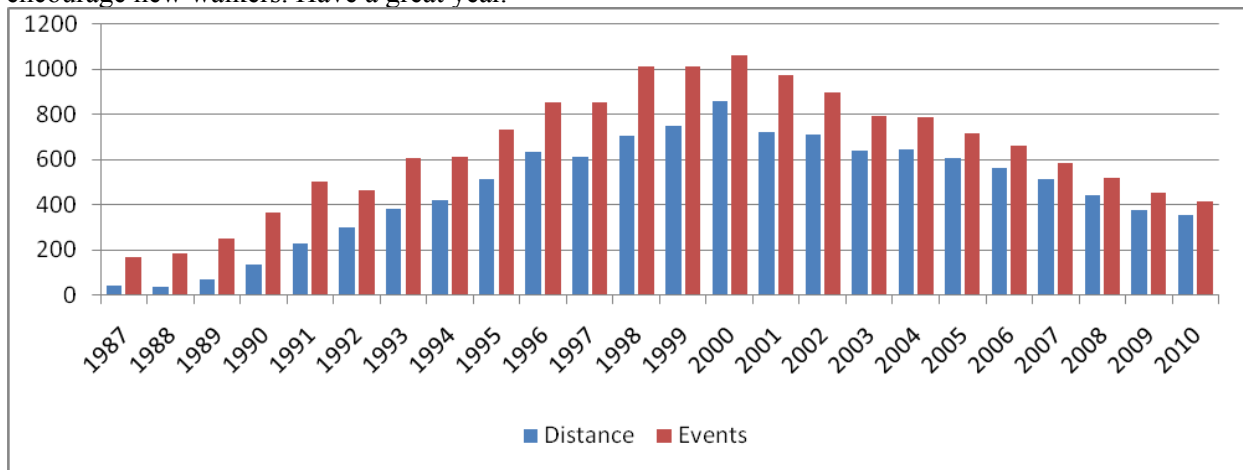
Je ne pourrai assister au congrès à Whistler. Pour autant que je voudrais y être, le chemin de la vie est parfois cahoteuse. Je sais que chacun s'y amusera bien. Mes félicitations au comité organisateur.

I would like to thank everyone who sent cards and notes with Get Well wishes. You don't know how much they were appreciated. As I write this, in February, I am doing well but it is a very slow 'walk'.

J'aimerais remercier tous et toutes qui m'ont envoyé des cartes et des lettres avec vos souhaits pour ma récupération. Comme je rédige ce texte, au mois de février, je vais bien, mais c'est une 'marche' très lente.

We hope you all keep on walking and try to encourage new walkers. Have a great year.

Nous espérons que vous continuez à marcher et que vous essayez d'encourager de nouveaux membres. Je vous souhaite une bonne année.



CVF LIAISON TO THE IVV

Hans-Dieter Fuhr

Hans-Dieter Fuhr is an important member of the CVF Executive Committee, and works hard on behalf of individual Volkssporters, as well as the CVF itself. He is the CVF Liaison person between the CVF and the IVV, and serves as a valuable resource for any walker going to Europe, especially Germany. He also fulfills this same role for the AVA and the Australian Direct Member club. In the past, he has worked in Canada, and still has family here, but now lives in Wiesbaden with his wife Barbara. He is an Honourary Member of the Ottawa Voyageurs.

Hans regularly receives and exchanges reports, minutes, notices and publications between the CVF and IVV. The CVF also office keeps him advised of information regarding walks and resources here in Canada. From time to time, he attends the IVV Congresses and Olympiads when they are not too far from home. If you have any questions about an upcoming trip to Europe, you may be sure that he will do his best to help you. His email address is: hdf1940@googlemail.com, and he will be glad to help Canadian Volkssporters who contact him.

He wishes us all the very best for 2011.

LIEN FCV AUPRÈS DE L'IVV

Hans-Dieter Fuhr joue un rôle important au sein du Comité exécutif de la FCV, et travaille fort de la part des marcheurs volkssport individuels, ainsi que de la part de la FCV même. Il sert de Liaison européenne auprès de l'IVV, et peut rendre des services importants à tout marcheur qui voyage en Europe, surtout en Allemagne. Il joue ce même rôle auprès de l'AVA et du Membre Direct en Australie. Au passé, il a travaillé au Canada, où se trouvent toujours d'autres membres de sa famille, mais il habite actuellement à Wiesbaden, Allemagne avec sa femme Barbara. Il est membre, à titre honoraire, du club des Voyageurs d'Ottawa.

Il reçoit et échange régulièrement des rapports, des procès-verbaux, des avis, et des publications entre la FCV et l'IVV. Le bureau FCV le tient au courant aussi des renseignements sur nos marches et les ressources disponibles ici au Canada. De temps à autre, il assiste aux Congrès et aux Olympiades IVV qui ne sont pas trop loin de sa demeure. Si vous avez des questions au sujet d'un prochain voyage en Europe, vous pouvez être certain qu'il fera de son mieux pour vous aider. Son adresse électronique est la suivante : hdf1940@googlemail.com, et il se fera un plaisir d'aider tout Volkssporteur canadien qui prend contact avec lui.

Il nous prie de bien vouloir agréer l'expression de ses meilleurs souhaits pour l'année 2011.

VOLKSSPORT CANADA

EDITOR'S ANNUAL REPORT

Kathy Luten

I have completed my first year of editing *Volkssport Canada*. I want to thank the Canadian Volkssport Federation President Benoît Pinsonneault for inviting me to step up and take on the responsibility of Editor. It has been an interesting year and I have enjoyed preparing *Volkssport Canada* for you the members. I would also like to thank the CVF Regional Directors for the work they do in their regions and the articles they submit detailing events that have taken place or will take place in their respective regions.

In order to obtain the best price for printing the CVF magazine, I sent out a Request For Quote for printing the Volume 26, the 2011 editions of *Volkssport Canada* and I am pleased to announce that Volkssport Canada will continue to be printed by Bradda Printing. Chris Gillis, our account representative has left the printing business to

RAPPORT DE LA RÉDACTRICE

J'ai complété ma première année comme rédactrice de *Volkssport Canada*. Je veux remercier le président de la Fédération canadienne Volkssport, Benoît Pinsonneault, pour m'avoir invitée à m'impliquer et prendre la responsabilité de rédactrice. Ce fut une année intéressante et j'ai eu du plaisir à préparer *Volkssport Canada* pour vous, les membres. Je voudrais également remercier les directeurs régionaux de la FCV pour le travail qu'ils effectuent dans leurs régions et pour les articles qu'ils soumettent détaillant les événements qui ont eu lieu ou qui auront lieu dans leurs régions respectives.

Afin d'obtenir le meilleur coût d'imprimerie pour le bulletin FCV, j'ai envoyé une réquisition d'estimation pour l'imprimerie du volume 26, soit les numéros de 2011 de *Volkssport Canada* et je suis contente d'annoncer que *Volkssport Canada* continuera à être imprimé par Bradda Printing.

return to Nova Scotia to work with his Father and I wish him well in his new endeavours. With Chris's departure, our new account representative is Sharon Myers.

Volkssport Canada is appreciative of the support of Walking Adventures International for placing ads in each issue.

Volkssport Canada exists to support and promote volkssporting in Canada. It is only as good as the quality of the articles submitted. I encourage volkssporters across Canada to continue to submit thoughtful and interesting articles and photos.

Is your club hosting a new event or celebrating a special anniversary? Take photos and submit an article. Remember the "photo" of the month gets the photographer a free year's subscription to *Volkssport Canada*. So dust off those cameras and submit your photos to me at kathleen_luten@hotmail.com.

I look forward to receiving your articles and if you are not a currently subscriber please take time to subscribe.

Chris Gillis, notre représentant de compte, a quitté le domaine de l'imprimerie pour retourner en Nouvelle-Écosse pour travailler avec son père et je lui souhaite bon succès dans ses nouveaux projets. Suite au départ de Chris, notre nouvelle représentante de compte est Sharon Myers.

Volkssport Canada apprécie l'appui de Walking Adventures International pour leur placement d'annonces dans chaque numéro.

Volkssport Canada existe pour appuyer et promouvoir le volkssport au Canada. Ce n'est qu'aussi bon que la qualité des articles qu'on lui soumet. J'encourage tous les volkssporteurs à travers le Canada à continuer de soumettre des articles bien pensés et intéressants et des photos.

Votre club présente-t-il un nouvel événement ou célèbre-t-il un anniversaire spécial ? Prenez des photos et soumettez un article. Rappelez-vous que la « photo » du mois obtient à son photographe un abonnement d'un an gratuit à Volkssport Canada. Époussetez vos appareils-photo et soumettez-moi vos photos à kathleen_luten@hotmail.com.

J'attends avec intérêt de recevoir vos articles, et si vous n'êtes pas actuellement un abonné, prenez le temps de vous y abonner.

CVF Web Site - Site Internet FCV

WEBMASTER'S REPORT

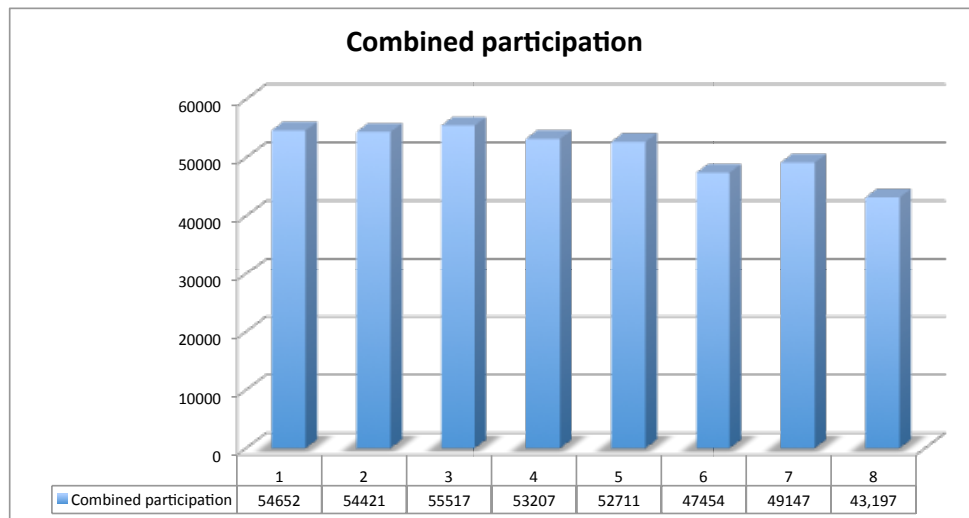
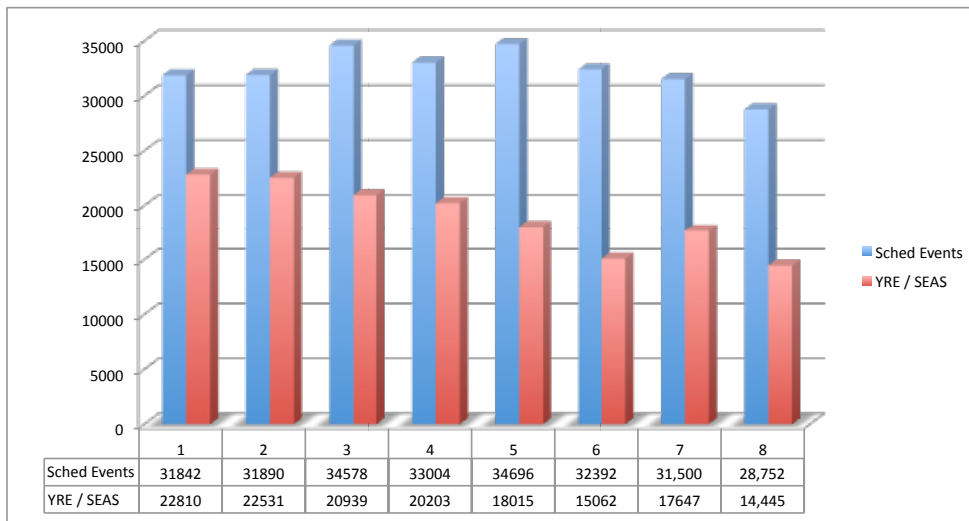
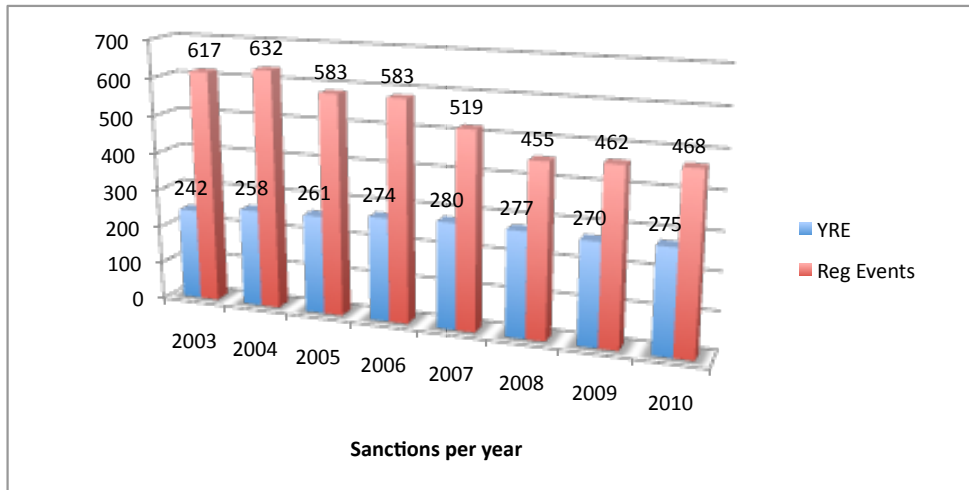
RAPPORT DU WEBMESTRE

Graham Fawcett

More than 33,000 'hits' have been registered on the web site Home Page so far. Approximately 76% of the visitors are from Canada, 16% from the United States, 2% from Germany, and the rest from every corner of the world. The interest and support has been most gratifying. This is your web site, so don't wait for me to ask you to submit photos and descriptions of your events - let me know about your event, and we'll publish your success on the Home Page. When visitors see how interesting our events are, where they are, and lots of smiling faces, they will want to share the experience, too. Think of the web site as more than just a source of information; it's also publicity. Whether you are a Volkssport leader or a club member, there's something on the web site for everyone. Above all, it is meant to be user-friendly and a valuable resource for one and all. Take the time, some day, to explore some of its hidden corners - you may be surprised what you find! Tell others about it, the web address is so easy to remember: walks.ca. Seven short letters to attract more members and tell the world our story.

Jusqu'à date, plus de 33,000 visites ont été enregistrées sur notre page d'accueil. À peu près 76% des visiteurs sont Canadiens, 16% sont Américains, 2% sont Allemands, et les autres arrivent de tous les coins du monde. Les niveaux d'intérêt et d'appui ont été des plus satisfaisants. C'est votre site internet, alors ne m'attendez pas de vous demander vos photos et vos descriptions de vos événements - informez-moi de votre événement et nous publierons vos succès à la page d'accueil. Quand les visiteurs voient combien nos événement sont intéressants, où ils ont lieu, et beaucoup de visages souriants, ils voudront partager cette expérience aussi. Pensez à notre site internet comme plus qu'une source d'information - c'est aussi de la publicité. Que vous soyez organisateur volkssport ou membre d'un club, il y a quelque chose sur notre site internet pour tous et toutes. Avant tout, le site se veut accessible et une ressource importante pour tous et chacun. Prenez le temps, quand vous aurez un petit moment libre, d'explorer ses recoins cachés - vous serez peut-être surpris par ce que vous y découvrirez! Informez les autres de notre site, l'adresse est tellement facile à mémoriser: www.walks.ca. Sept petites lettres pour attirer plus de membres et raconter notre histoire au monde.

Statistics / Statistiques



Auditor's Report

Rapport du vérificateur

Steve McPhee

Canadian Volkssport Federation
P.O. Box 2668, Station D
Ottawa On
K1P 5W7

La Fédération Canadienne Volkssport
C.P. 2668, Succursale D
Ottawa On
K1P 5W7

21 April 2011

le 21 avril 2011

President:

À l'intention du président:

I have reviewed the books of account of the Canadian Volkssport Federation(CVF) for the accounting period 1 January 2010 to 31 December 2010. The review was carried out in accordance with generally accepted accounting principles and such tests as considered necessary.

J'ai examiné le livre de comptes de la Fédération canadienne volkssport (FCV) pour l'exercice comptable du 1 janvier 2010 au 31 décembre 2010. J'ai fait cet examen selon les pratiques comptables généralement admises et les analyses que j'ai jugées nécessaires.

The review generally consisted of a verification of all cash monies received and deposited in the bank as well as an examination of disbursements and a reconciliation of the CVF bank account as at 31 December 2010.

L'examen a consisté principalement en la vérification des argents comptants reçus et déposés à la banque ainsi que des sommes déboursées. Ces sommes ont été comparées à l'état du compte bancaire de la FCV en date du 31 décembre 2010.

My review confirmed that all revenue recorded as received at the CVF office and all disbursements were recorded in the CVF books of account and the Financial Statements fairly present the results of operations for the year ended 2010 and the financial position of the CVF as at 31 December 2010.

J'ai été en mesure de confirmer que tous les revenus et dépenses ont été notés dans le livre de comptes de la fédération et que les relevés de comptes présentaient de façon juste les résultats des opérations pour l'année se terminant en 2010 ainsi que l'actif, le passif et les capitaux de la FCV en date du 31 décembre 2010.

S.N. McPhee , B.Comm

S.N. McPhee , B.Comm

Auditor

Vérificateur

FINANCIAL STATEMENTS

RAPPORT FINANCIER

**CANADIAN VOLKSSPORT FEDERATION / LA FÉDÉRATION CANADIENNE VOLKSSPORT
BALANCE SHEET / BILAN FINANCIER
AS AT DECEMBER 31 / AU 31 DÉCEMBRE**

ASSETS / ACTIF

ASSETS	2010	2009	ACTIF
	\$	\$	
Term deposits	66,556.82	61,505.33	Dépôts à terme
Cash in Bank	40,235.68	35,569.99	Encaisse
Cash Advances	2,500.00	0.00	Avances
Petty Cash	600.00	600.00	Petite caisse
Receivables	1,494.76	743.02	Receivables
Prepaid Expense	<u>1708.18</u>	2,417.78	Frais payés d'avance
TOTAL ASSETS	<u>113,095.44</u>	<u>100,836.12</u>	ACTIF TOTAL

LIABILITIES & EQUITY / PASSIF ET AVOIR TOTAL

LIABILITIES			PASSIF
Prepaid donation	-	500.00	Dons payés d'avance
Prepaid event sanction fees	22,295.00	20,015.00	Frais de participation payés d'avance
Prepaid membership fees	9,095.00	7,815.00	Cotisations payées d'avance
Prepaid event insurance fees	2,453.00	1,906.60	Assurance payée d'avance
Prepaid Volkssport Canada	1,141.17	1,275.24	Volkssport Canada payé d'avance
Prepaid walking programs	0.00	0.00	Ventes payées d'avance
Prepaid insurance events	4,690.00	4,110.00	Assurance événements payée d'avance
Accounts payable	<u>2,857.05</u>	<u>661.83</u>	Comptes à payer
TOTAL LIABILITIES	42,531.22	36,283.67	PASSIF TOTAL
EQUITY	<u>70,564.22</u>	<u>64,552.45</u>	AVOIR
TOTAL LIABILITIES & EQUITY	<u>113,095.44</u>	<u>100,836.12</u>	PASSIF TOTAL & AVOIR TOTAL

CANADIAN VOLKSSPORT FEDERATION / LA FÉDÉRATION CANADIENNE VOLKSSPORT
CONDENSED STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURES
SOMMAIRE DES RECETTES ET DES DÉPENSES
FOR THE YEAR ENDING DECEMBER 31, 2009
POUR L'ANNÉE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2010

INCOME	<u>2010</u>	<u>2009</u>	RECETTES
	\$	\$	
Donation	867.00	2,498.00	Dons
Events	33,449.00	33,528.00	Événements
Foreign Exchange Gain	-9.08	43.69	Gain devises étrangères
Event insurance	6,933.60	6,933.60	Assurance événements
Interest	572.23	1,025.97	Intérêts
Membership	10,990.00	11,565.00	Cotisations
Other income	74.80	24.73	Autres revenus
Record books	7,611.36	7,009.57	Carnets de validation
Specialty items	4,158.00	2,233.25	Articles spécialisés FCV
Sponsorship	0.00	0.00	Commandite
Volkssport Canada	<u>2,830.63</u>	<u>3,531.07</u>	Volkssport Canada
TOTAL INCOME	<u>67,477.54</u>	<u>68,392.88</u>	RECETTES TOTALES
EXPENSES			DÉPENSES
Award books	0.00	0.00	Carnets de validation
Award items	842.58	3,459.55	Récompenses
Commissions [VAA/VABC]	2,495.00	2,558.75	Commissions (VABC/VAA)
Conventions	9,665.04	6,064.96	Conférences
Equipment	0.00	243.81	Équipement
Insurance policy	6,933.60	6,933.60	Police d'assurance
IVV membership	736.65	1,098.06	Frais d'adhésion IVV
Legal fees	0.00	0.00	Frais légaux
Meetings	317.68	636.95	Réunions
Miscellaneous	21.64	53.79	Divers
Volkssport Canada	3,196.00	4,947.63	Volkssport Canada
Office expenses	3,117.39	4,026.75	Fournitures
Postage	1,377.21	1,837.71	Poste
Printing	2,683.75	18.75	Imprimeur
Promotion & publicity	0.00	0.00	Promotion & publicité
Rent	8,698.20	7,523.25	Loyer
Service contract	15,242.56	15,163.97	Contrat de services
Travel (office & Directors)	919.80	741.24	Déplacement (Directeurs)
Walk supplies	1,048.34	1,030.11	matériel d'événements
Walking programs	0.00	0.00	Programmes de marche
Wearing apparel	3,958.69	754.28	Vêtements
IVV World Books	<u>111.00</u>	<u>78.67</u>	Calendrier mondial IVV
TOTAL EXPENSES	<u>61,365.13</u>	<u>57,171.83</u>	DÉPENSES TOTALES
SURPLUS (SHORTFALL)	<u>6,112.41</u>	11,221.05	SURPLUS
OPENING EQUITY	<u>64,451.81</u>	<u>53,331.40</u>	AVOIR INITIAL
Prior year adjustment		<u>-100.64</u>	
CLOSING EQUITY	<u>70,564.22</u>	<u>64,451.81</u>	AVOIR FINAL

CANADIAN VOLKSSPORT FEDERATION / LA FÉDÉRATION CANADIENNE VOLKSSPORT					
				Draft	
	2010	2010	2011	2012	
	BUDGET	ACTUAL	BUDGET	BUDGET	
INCOME					RECETTES
Donations	\$1,000	\$867	\$1,000	\$500	Dons
Event-Sanction Fees	32,500	33,449	32,500	33,000	Événements
Insurance	7,000	6,934	7,000	7,000	Assurance événements
Interest	1,200	572	800	600	Intérêts
Membership	12,300	10,990	11,000	10,500	Cotisations
Other Income	50	66	50	50	Autre revenus
Record Books	7,500	7,611	6,000	7,000	Carnets de validation
Specialty Items	3,000	4,158	2,000	3,000	Articles spécialisés FCV
Sponsorship	1,000	0	1,000	1,000	Parrainage
Volkssport Canada	<u>4,000</u>	<u>2,831</u>	<u>3,500</u>	<u>3,000</u>	Volkssport Canada
TOTAL INCOME	<u>69,550</u>	<u>67,478</u>	<u>64,850</u>	<u>65,650</u>	RECETTES TOTALES
EXPENSES					DÉPENSES
Awards (books & items)	2,500	843	3,000	2,000	Carnets de validation
Commissions	2,600	2,495	2,600	4,000	Commissions (VAA/VABC)
CVF Convention	7,000	7,780	1,000	7,000	Conférences FCV
CVVF 25th Anniversary	0	0	5,500	2,500	25e anniversaire de la FCV
IVV & AVA Convention	2,000	1,885	4,500	2,000	Conférences IVV / AVA
Equipment	300	0	300	300	Équipement
Insurance	7,000	6,934	7,000	7,000	Police d'assurance
IVV Membership Fees	1,000	737	1,000	750	Adhésion IVV
Legal Fees	0	0	500	500	Frais légaux
Meetings	500	318	500	500	Réunions
Miscellaneous	250	22	250	100	Divers
Volkssport Canada	4,500	3,196	3,500	3,500	Volkssport Canada
Office Expense	4,000	3,117	4,000	4,000	Dépenses-bureau
Postage	3,000	1,377	2,500	1,500	Poste
Printing	50	2,684	50	500	Imprimeur
Promotion & Publicity	1,000	0	1,000	100	Promotion & publicité
Rent	9,500	8,698	9,020	9,020	Loyer
Service Contract	16,000	15,242	16,000	16,000	Contract de services
Travel (Off. / Directors)	1,500	920	1,000	1,000	Déplacement (directeurs)
Walk Supplies	1,000	1,048	1,000	1,000	Matériel d'événements
Walking Programs	1,000	0	500	200	Programmes de marche
Wearing apparel	1,800	3,959	1,000	2,000	Vêtements
IVV World Books	175	111	100	100	Calendrier mondial IVV
TOTAL EXPENSES	<u>66,675</u>	<u>61,366</u>	<u>65,820</u>	<u>65,570</u>	DÉPENSES TOTALES
SURPLUS(DEFICIT)	<u>\$ 2,875</u>	<u>\$ 6,112</u>	<u>\$ (970)</u>	<u>\$ 80</u>	SURPLUS (DÉFICIT)

CVF Member Clubs - Clubs membres de la FCV
as of April 23, 2011 / en date du 23 avril, 2011

PROVINCIAL ASSOCIATIONS PROVINCIALES	BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE	NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK
ALBERTA	Bastion City Wanderers Volkssport Club PO Box 694 Ladysmith BC V9G 1A5	Tri-City NB Volkssport 180 Frédéric St Dieppe, NB E1A 7G8
Volkssport Association of Alberta (VAA) Box 131, 3-11 Bellerose Dr. St. Albert AB T8N 5C9	Comox Glacier Wanderers #5 - 352 Douglas St. Comox BC V9M 2C5	NEWFOUNDLAND & LABRADOR - TERRE-NEUVE ET LABRADOR
BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE	Garden City Wanderers Volkssport Club 907 Richmond Ave. Victoria BC V8S 3Z4	(No CVF Club in NL / Aucun club FCV à Terre-Neuve)
Volkssport Association of British Columbia (VABC) 1231 Hewlett Place Victoria, BC V8S 4P6	Juan de Fuca Pathfinders Walking Club Box 27101, 772 Goldstream Ave. Victoria BC V9B 5S4	NORTHWEST TERRITORIES TERRITOIRES DU NORD- OUEST
ONTARIO	Mid-Island Volkssport Club c/o #19 - 454 Morison Ave. Parksville BC V9K 2M6	Hay River Hikers 17 McMeeken Cres. Hay River, NT X0E 0R7
Walking & Volkssport Association of Ontario (WVAO) 6584 Harvest Grove Drive, Greely, ON K4P 1E9	Peachland Volkssport Club 6144 Turner Ave Peachland, BC V0H 1X4	NOVA SCOTIA NOUVELLE-ECOSSE
MEMBER CLUBS / CLUBS MEMBRES	Surrey Trekkers Volkssport Club 9350 Cinnamon Dr. Surrey BC V3V 1V2	Cape Breton Island Hoppers Volkssport Club 364 York Street Glace Bay NS B1A 2N1
ALBERTA	Vancouver 'Venturers Volkssport Club #614 - 1040 Pacific Street Vancouver BC V6E 4C1	Central Nova Volkssport Club 273 Glenwood Drive Truro NS B2N 1R1
Barrhead Walkie-Talkie Volkssport Club 5914 - 56 Street Barrhead AB T7N 1C8	Victoria 'Y' Volkssport Club 851 Broughton St. Victoria BC V8W 1E5	Dartmouth Volksmarch Club c/o Findlay Community Centre, 26 Elliot St Dartmouth NS B2Y 2X7
Chinook Country Pacers Volkssport Club Box 1166 Cardston AB T0K 0K0	MANITOBA	Valley Trekkers Volkssport Club 18 Forest Hill Kentville NS B4N 2L5
Devon Discovery Walkers Edmonton, AB	Windy City Wanderers Volkssport Club Station Main, PO Box 1625 Winnipeg MB R3C 2Z6	ONTARIO
Fox Creek Wilderness Volkssport Club Box 35 Fox Creek AB T0H 1P0		Argosy Rovers Volkssport Club 182 Ontario St. Brighton ON K0K 1H0
St. Albert Trekkers Volkssport Club 25 Lincoln Cres. St. Albert AB T8N 3M9		Gateway Walkers Club 54 Rousseau Lane, RR #1 Callander, ON ON P0H 1H0
Volkssport Club of Medicine Hat #134 - 97 Carry Drive SE Medicine Hat AB T1B 3M8		

King's Town Trekkers Volkssport Club

Box 256
Stirling ON K0K 3E0

Nepean Nomads Walking Club

224 Markland Cres.
Nepean ON K2G 6A8

Nickel City Walkers
28 Cumberland Court
Sudbury ON P3A 5H1

Ottawa Voyageurs d'Ottawa Walking Club

PO Box 331
Ottawa ON K1C 1S7

Ottawa-Carleton Volkssport Association

246 Tompkins Ave
Orleans ON K1E 1H2

Temiskaming Wanderers

Box 1525
New Liskeard ON P0J 1P0

QUÉBEC

Club Volksmarche La Foulée de St.-

Eustache
39, 109e Ave Ouest
Blainville QC J7C 3J6

Club Volkssport Nord-Sud

21, rue St-Amand
Québec QC G2A 2K8

SASKATCHEWAN

Wascana Wanderers

46 Empress Drive
Regina SK S4T 6M4

AFFILIATE MEMBERS / MEMBRES AFFILIES

The International Wanderers
PO Box 871000
Vancouver WA USA 98687-1000

The Niagara Escarpment
Volkssport Association
2181 Violet Circle, Apt. 1
Niagara Falls NY USA
14304-2901

BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE

Victoria International Walking
Festival Society
1231 Hewlett Place,
Victoria BC V8S 4P6

ONTARIO

Ottawa International Walking
Festival
6584 Harvest Grove Drive,
Greely, ON K4P 1E9



The Canadian Volkssport Federation La Fédération canadienne volkssport

Special Walking Programs

NB: Registration fees shown are those in effect as of April 1, 2010 and subject to change without prior notice.

Canada Cup of Walking

Location: National

Cost: \$10.00; IVV credit – registration & certificate only; \$25.00 - registration, certificate & t-shirt. T-shirt available separately for \$15.00, plus shipping.

Awards & recognition: Certificate, mention in Volkssport Canada upon completion.
Two levels of achievement – 10 or 13 provinces and territories. IVV credit & Awards.

Special characteristics: One walk of any kind in each of the provinces or territories.

Dates: Open and ongoing; walks done previously may count.

Capital Cities Walking Program

Location: National

Cost: \$10.00 for special registration card and patch; IVV credits paid separately

Awards & recognition: Patch upon registration; certificate, pin & mention in Volkssport Canada upon completion. IVV credit & Awards.

Special characteristics: Specially designated walks in each of the provincial and territorial capitals; specially designated stamps only accepted. Two levels of achievement possible – 11 or 14 capital cities, each including national capital.

Dates: This program is open and ongoing; walks back to 2000 may be counted.

Winter Walking Program

Location: Local, regional, national

Cost: \$5.00 for special registration card and pin; IVV credits paid separately

Awards & recognition: Pin upon registration; certificate & mention in Volkssport Canada upon completion. Multiple levels of achievement possible. IVV credit & Awards.

Special characteristics: any walk type [except RLDW in Ottawa] sanctioned by the CVF

Dates: Annual program from Oct 15 each year and closes March 31 the following year.

Lighthouse Walking Program

Location: Regional, national. [In some areas, local participation alone may be sufficient for first level of achievement.]

Cost: \$5.00 for special registration card and pin; IVV credits paid separately

Awards & recognition: Pin upon registration; certificate & mention in Volkssport Canada upon completion. Three levels of achievement possible. IVV credit & Awards.

Special characteristics: Specially designated walks and stamps only accepted.

Dates: This program is open and ongoing.

Yellowhead Walks Program

Location: Local, regional

Cost: \$5.00 for special registration card; IVV credits paid separately

Awards & recognition: Certificate upon completion; IVV credit & Awards; mention in Volkssport Canada.

Special characteristics: Program uses specially designated walks in the Western provinces [MB, SK, AB & BC] along the Yellowhead Highway. Specially designated walks and stamps only accepted.

Dates: Program begins in 2007 and will end in 2012.

Covered Bridges Walking Program

Location: Regional, national, international

Cost: \$5.00 for special registration card and pin; IVV credits paid separately

Awards & recognition: Pin upon registration; certificate upon completion; IVV credit & Awards.

Special characteristics: – a joint walking program offered in conjunction with the American Volkssport Association. Specially designated walks and stamps only accepted.

Dates: Program begins in 2007 and will end in 2012.

Winery, Cheese & Brewery Walking Program

Location: Local, regional, national

Cost: \$5.00 for special registration card; IVV credits paid separately

Awards & recognition: Certificate upon completion; three levels of achievement.

IVV credit & Awards; mention in Volkssport Canada.

Special characteristics: All the walks in the Program are Seasonal or Year Round Events

or a regular event approved by the Regional Director. All events must have a Winery, Cheese Factory or Brewery along or visible from the designated route.

Dates: The Program commenced 01 January 2008 and closes on 31 December 2012.

Scholar Walking Program

Location: Local, regional, national

Cost: \$5.00 for special registration card; IVV credits paid separately

Awards & recognition: Certificate upon completion; three levels of achievement.

IVV credit & Awards; mention in Volkssport Canada.

Special characteristics: All the walks in the Program are Seasonal or Year Round Events

or a regular event approved by the Regional Director. All events must have a Primary / Secondary, College / Technical School / CEGEP, or University / Military School along or visible from the designated route.

Dates: The Program commenced 01 January 2008 and closes on 31 December 2012.

Cenotaph Walking Program

Location: Local, regional, national

Cost: \$5.00 for special registration card and pin; IVV credits paid separately

Awards & recognition: Pin upon registration; certificate upon completion of each of 3 levels; IVV credit & Awards; mention in Volkssport Canada.

Special characteristics: Event walks held on Nov. 11 also qualify for this program.

Dates: This Program commenced 01 January 2009 and closes on 31 December 2013.

Natural Waterfalls Walking Program

Location: Local, regional, national

Cost: \$5.00 for special registration card and pin; IVV credits paid separately

Awards & recognition: Pin upon registration; certificate upon completion; IVV credit & Awards; mention in Volkssport Canada.

Special characteristics: AVA sanctioned events may also be counted in this program.

Dates: This Program commenced 01 January 2009 and closes on 31 December 2013.

Programmes de marche spéciaux

NB: Les frais indiqués sont en vigueur à compter du 1er avril 2009, mais sujet de modification sans préavis.

Coupe Volkssport Canada

Lieu : National

Coûts : \$10.00; crédit IVV – enregistrement & certificat seulement ; \$25.00 – enregistrement, certificat & t-shirt. T-shirt disponible séparément pour \$15.00, plus frais d'expédition.

Récompenses & reconnaissance : certificat, mention dans Volkssport Canada sur parachèvement. Deux niveaux d'accomplissement – 10 ou 13 provinces et territoires. Crédit IVV & récompenses.

Caractéristiques spéciales : une marche de tout genre dans chaque province ou territoire.

Dates : Ouvert et continu: marches faites précédemment peuvent compter.

Programme de la randonnée des villes capitales

Lieu : National

Coûts : \$10.00 pour une carte d'enregistrement spéciale et un écusson ; crédit IVV

Récompenses & reconnaissance : Écusson à l'enregistrement ; certificat, épinglette & mention dans Volkssport Canada sur parachèvement. Crédit IVV & récompenses.

Caractéristiques spéciales : Marches spécialement désignées dans chaque capitale provinciale et territoriale; seules les étampes spécialement désignées sont acceptées. Deux niveaux possibles d'accomplissement – 11 ou 14 villes capitales, chacun incluant la capitale nationale.

Dates : Ce programme est ouvert et continu; les marches datant de l'an 2000 et subséquentes peuvent être comptées.

Programme de marche hivernal

Lieu : Local, régional, national

Coûts : \$5.00 pour une carte d'enregistrement spéciale et une épinglette ; crédit IVV

Récompenses & reconnaissance : Épinglette à l'enregistrement ; certificat & mention dans Volkssport Canada sur parachèvement. Niveaux multiples possibles d'accomplissement. Crédit IVV & récompenses.

Caractéristiques spéciales : marche de tout genre, sanctionnée par la FCV, [excepté la MCLD à Ottawa]

Dates : Programme annuel du 15 octobre de chaque année au 31 mars de l'année suivante.

Programme de la randonnée des phares

Lieu : Régional, national. [Dans certains cas, la participation locale peut à elle seule être suffisante pour atteindre le premier niveau d'accomplissement.]

Coûts : \$5.00 pour une carte d'enregistrement spéciale et une épinglette ; crédit IVV

Récompenses & reconnaissance : Épinglette à l'enregistrement ; certificat & mention dans Volkssport Canada sur parachèvement. Trois niveaux possibles d'accomplissement. Crédit IVV & récompenses.

Caractéristiques spéciales : Seules les marches et étampes spécialement désignées sont acceptées.

Dates : Ce programme est ouvert et continu.

Programme de marche Yellowhead

Lieu : Local, régional

Coûts : \$5.00 pour une carte d'enregistrement spéciale ; crédit IVV

Récompenses & reconnaissance : certificat sur parachèvement, crédit IVV & récompenses ; mention dans Volkssport Canada.

Caractéristiques spéciales : Le programme utilise des marches spécialement désignées dans les provinces de l'ouest [MB, SK, AB & CB] le long de l'autoroute Yellowhead. Seules les marches et étampes spécialement désignées sont acceptées.

Dates : Le programme débuta en 2007 et prendra fin en 2012.

Programme de la randonnée des ponts couverts

Lieu : Régional, national, international

Coûts : \$5.00 pour une carte d'enregistrement spéciale et une épinglette ; crédit IVV

Récompenses & reconnaissance : Épinglette à l'enregistrement ; certificat sur parachèvement ; crédit IVV & récompenses.

Caractéristiques spéciales : un programme conjoint de marche offert en conjonction avec l'American Volkssport Association. Seules les marches et étampes spécialement désignées sont acceptées.

Dates : Le programme débuta en 2007 et prendra fin en 2012.

Programme de la randonnée des érudits

Lieu : Local, régional, national

Coûts : \$5.00 pour une carte d'enregistrement spéciale ; crédit IVV

Récompenses & reconnaissance : certificat & mention dans Volkssport Canada sur parachèvement.

Trois niveaux possibles d'accomplissement. Crédit IVV & récompenses.

Caractéristiques spéciales :

Dates : Le programme débuta le 1^{er} janvier 2008 et se termine le 31 décembre 2012.

Programme de la tournée des établissements vinicoles, des fromageries & des brasseries

Lieu : Régional, national

Coûts : \$5.00 pour une carte d'enregistrement spéciale ; crédit IVV

Récompenses & reconnaissance : certificat sur parachèvement, crédit IVV & récompenses ; mention dans Volkssport Canada.

Caractéristiques spéciales :

Dates : Le programme débuta le 1^{er} janvier 2008 et se termine le 31 décembre 2012.

Programme de la randonnée des cénotaphes

Lieu : Local, régional, national

Coûts : \$5.00 pour une carte d'enregistrement spéciale ; crédit IVV

Récompenses & reconnaissance : Épinglette à l'enregistrement ; certificat sur parachèvement, crédit IVV & récompenses ; mention dans Volkssport Canada.

Caractéristiques spéciales : Les événements qui ont lieu le 11 novembre sont aussi acceptés pour crédit

Dates : Le programme débuta le 1^{er} janvier 2009 et se termine le 31 décembre 2013.

Programme de la randonnée des chutes d'eau naturelles

Lieu : Local, régional, national

Coûts : \$5.00 pour une carte d'enregistrement spéciale ; crédit IVV

Récompenses & reconnaissance : Épinglette à l'enregistrement ; certificat sur parachèvement, crédit IVV & récompenses ; mention dans Volkssport Canada.

Caractéristiques spéciales : les événements de l'Association américaine sont aussi acceptés pour crédit

Dates : Le programme débuta le 1^{er} janvier 2009 et se termine le 31 décembre 2013.

NOTES

